## GOTISCHES ELEMENTARBUCH

VON

## WILHELM STREITBERG

FÜNFTE UND SECHSTE NEUBEARBEITETE AUFLAGE

MIT EINER TAFEL



HEIDELBERG 1920
CARL WINTER'S UNIVERSITÄTSBUCHHANDLUNG

Verlags-Nr. 1574.

## Colophon

This partial facsimile reproduction of the 5th/6th edition of Wilhelm Streitberg's *Gotisches Elementarbuch* (1920) was created in 2003 as part of the Wulfila Project at the University of Antwerp (Belgium). To avoid possible copyright issues, we did **not** scan the third part (*Dritter Hauptteil. Syntax.*), which has been reprinted in 1981:

Streitberg, Wilhelm. *Gotische Syntax. Nachdruck des Syntaxteils der fünften und sechsten Auflage des Gotischen Elementarbuches.*Herausgegeben von Hugo Stopp. Carl Winter, 1981. ISBN 3-8253-2984-4.

The texts in the 4th part have equally been omitted since they can easily be found in Streitberg's edition of the Gothic Bible (reprinted in 2000) or on the Internet. The (limited) glossary however has been included.

This document was created using open source software. Each page was scanned with an HP Scanjet 5470c scanner and saved as a 600 dpi bilevel (monochrome) TIFF image measuring 2370 x 4000 pixels. The images were subsequently compressed with CCITT Group 4 compression using Imagemagick 5.5.6 and can be downloaded at the URL below. The PDF document was created with XSL Formatting Objects, using Saxon 6.5.2 to generate XSL-FO code and Apache FOP 0.20.5rc to render the document.

Tom De Herdt, May 2003 http://www.wulfila.be

## Zweiter Hauptteil. Formenlehre.

Erster Abschnitt: Deklination.

Vierzehntes Kapitel.

Allgemeines. Substantivdeklination.

## Allgemeines.

142 Das gotische Nomen hat 1. zwei Numeri, Singular (Sg.) und Plural (Pl.); 2. drei Genera: Maskulinum (M), Femininum (F), Neutrum (N); 3. vier Kasus: Nominativ, Akkusativ, Genitiv, Dativ. Eine eigne Vokativform besteht nur noch im Singular weniger Stammklassen; in der Regel ist der Nominativ die Form der Anrede.

## Anmerkungen.

- 1. Ein Dual erscheint nur noch beim ungeschlechtigen Pronomen.
- 2. Die Genusunterscheidung fehlt nur beim Personalpronomen der 1. und 2. Person sowie beim Reflexiv.
- 3. Von einer Instrumentalform haben verschiedene Pronomina Reste erhalten.
- 143 Je nachdem der Stamm, d. h. die den Kasusendungen vorausgehende Lautgruppe auf einen Vokal oder auf einen Konsonanten endet, unterscheidet man vokalische (oder starke) und konsonantische Deklination. Von den konsonantischen Stämmen sind die n-Stämme bei weitem die zahlreichsten und wichtigsten. Man pflegt deshalb seit J. Grimm die n-Deklination als schwache Deklination der vokalischen (starken) gegenüberzustellen.

## Anmerkungen.

1. In der vokalischen Deklination unterscheiden wir a- (a-, ja-, wa-), ō- (ō-, jō-, wō-), i-, u-Stämme, vgl. z. B. daga-, harja-, biwa- — gibō-, bandyō-, bandwō- — gasti- — sunu-. In der konsonantischen Deklination erscheinen n- (an-, ōn-, ein-), r-, nd-Stämme, wozu noch verschiedne nur vereinzelt auftretende Stammbildungen kommen, vgl. z. B. guman-, qinōn, managein- — bropar— nasjand-.

Durch die got. Auslautsgesetze ist der Ausgang des Stammes vielfach verändert worden, so daß die einzelnen Stammklassen nicht immer sofort erkennbar sind. Die vokalischen Stämme treten durchweg am deutlichsten in den Kasus hervor, deren Endung konsonantisch beginnt, vgl. z. B. Dat. Pl. daga-m, harja-m, piwa-m (Nom. dags, harjis, pius); gibō-m, bandjō-m, bandwō-m (Nom. giba, bandi, bandwa); gasti-m (Nom. gasts); sunu-m (Nom. sunus). Die konsonantischen Stämme erscheinen dagegen in jenen Kasus am reinsten ausgeprägt, deren Endung vokalisch beginnt, vgl. z. B. Gen. Pl. guman-ē, qinōn-ō, managein-ō (Nom. guma, qinō, managei).

2. Bei dem geringen Umfang der got. Sprachdenkmäler ist es nicht immer möglich, das Geschlecht oder die Stamm-klasse auf Grund der überlieferten Formen anzusetzen. So unterscheidet sich z. B. die Flexion der neutralen a-Stämme nur im Nom. Sg. und im Nom. Akk. Pl. von jener der Maskulina. Sind diese entscheidenden Formen zufällig nicht belegt oder verstatten uns die zugesetzten Attribute keinen Schluß, so kann uns nur das Zeugnis der übrigen germ. Dialekte über das Geschlecht mehr oder weniger sichere Auskunft geben.

Ähnlich steht es um die Bestimmung der Stammklassen, da auch hier in zahlreichen Fällen Berührungen stattfinden, die eine Entscheidung erschweren. So fällt z. B. die Flexion der maskulinen i-Stämme im ganzen Singular und im Gen. Pl. mit jener der maskulinen a-Stämme zusammen. Sind daher Nom. Akk. Dat. Pl. nicht belegt, so bleibt nur übrig, das Zeugnis der andern germ. Dialekte anzurufen. Vgl. Gallée Gutiska (s. o. § 3).

## A. Vokalische Deklination.1)

## I. a-Stämme.

144 Maskulina und Neutra. Flexion für beide Genera gleich, vom Nom. Akk. Pl. und vom Nom. Sg. abgesehn, der beim Neutrum mit dem Akk. zusammenfällt. Man unterscheidet:

<sup>1)</sup> Die Auswahl der Beispiele nimmt hier wie sonst auf die Stammkonsonanten Rücksicht.

### 1. Reine a-Stämme.

145 daga- M 'Tag'; hláiba- M 'Brot' (§ 111). — waúrda- N 'Wort'; witōda- N 'Gesetz' (§ 112).

	Mas	kulinum.	Neutrum.	
Nom.	dags	hláifs		1,
Akk.	dag	hláif	waurd	witōb
Vok.	dag	hláif	J	
Gen.	dagis	hláibis	waúrdis	witōd <b>i</b> s
Dat.	daga	$hl\acute{a}iba$	waúrda	witōda
Nom.	dagōs	hláibōs	wairda	\\\\\witoda'
Akk.	dagans	hláibans	} wauraa	} wuoaa
Gen.	$dagar{e}$	$hl\acute{a}ibar{e}$	waúrdē	witōdē
Dat.	dagam	hláibam	wairdam	witōdam.

### Maskulina.

z. B. skalks 'Diener', wigs 'Weg', skōhs 'Schuh'. — asts 'Ast', gazds 'Stachel', munþs 'Mund', hals 'Hals'. — slēps 'Schlaf', wulfs 'Wolf'. — stōls 'Thron', wair 'Mann', stáins 'Steih', dōms 'Urteil'. — fugls 'Vogel', akrs 'Acker' (§ 95); bagms 'Baum' (§ 99). — þiudans 'Herr', kindins 'Landpfleger', gadiliggs 'Verwandter', hakuls 'Mantel' usw. usw.

#### Neutra.

z. B. leik 'Körper', bi-stugq 'Anstoß', dulg(?) 'Schuld', faúr[a]-hāh 'Vorhang'. — anda-beit 'Tadel', huzd 'Schatz', blōp [p] 'Blut', dius (z) 'Tier', kas (s) 'Gefäß'. — paúrp 'Dorf', lamb 'Lamm'. — mēl 'Zeit', daúr 'Tor', rūm(?) 'Raum', wein 'Wein'. — tagl 'Haar', tagr 'Zähre', rign 'Regen'. — sáuïl 'Sonne', akran 'Frucht', áigin 'Eigentum', gáitein 'Böcklein', lukarn 'Laterne', liuhaþ (d) 'Licht', háubiþ (d) 'Haupt', rigis (z) 'Finsternis', agis (s) 'Furcht' usw.

### Anmerkungen.

- 1. Der Vokativ Sg. Mask. ist nur durch skalk L 19,17.22 und Findan Mc 15,18 belegt.
- 2. Über den Wechsel von b und f (hláifs hláibis), d und þ (witōþ witōdis) z und s (riqis riqizis) vgl. § 110 ff., über den Wegfall des Nominativ -s nach s (hals halsis) und r (wair wairis) vgl. § 115. Ausnahmsweise steht -s nach r in hōrs 'Hurer'.
- 3. Schwanken zwischen a- und i-Deklination findet sich bei aiws 'Zeit' (Akk. Pl. aiwins M 6,13, neben mehrfach belegtem Dat. aiwam) und bei wēgs Sg. 'Bewegung', Pl. 'Wellen' (Nom. Pl. wēgōs Mc 4,37; Dat. wēgim M 8,24).

- 4. Über gub vgl. § 133<sup>1</sup>. Der Gen. Sing. gubs ist nach der konsonantischen Deklination gebildet, s. § 162,2. Grammatischer Wechsel b:d zwischen Singular und Plural. Das Wort ist formell Neutrum, wird aber mit maskulinen Attributen verbunden.
- 5. Das Neutrum fadrein 'Vaterschaft', das wohl von dem Femininum fadreins 'Geschlecht' zu unterscheiden ist (fadreinais L 2,4 gegenüber fadreinis E 3,15 AB), erscheint in der Bedeutung 'Eltern' in den Evangelien im Nom. Akk. Sg. mit maskulinem Pluralartikel verbunden: pai fadrein J 9,20.22, pans fadrein J 9,18. In den paulin. B'riefen dagegen wird es als regelrechter neutraler Plur. flektiert: ni auk skulum barna fadrein am huzdjan, ak fadreina barnam k 12,14 u. ö. Ein kollektives Neutrum hat Zimmer Nominalsuffixe a und ā (QF 13) S. 208 im Akk. láuf φύλλα Mc 11,13 erkannt; vgl. auch Schulze KZ 46,189 f. Mc 13,28 wird φύλλα durch láubōs übertragen.
- 6. Die Neutra auf -is sind von Haus aus konsonantische Stämme; eine Spur des Ursprünglichen hat Kremer PBB 8,388 in dem Gen. hatis E 2,3 B (: hatizē A) finden wollen; mit Unrecht, denn die Lesart von B ist intonationswidrig, die von A intonationsgemäß. Damit erledigen sich auch die Vermutungen Wredes (Ostgoten S. 77) und v. Grienbergers (Untersuchungen S. 111). Über den Wechsel von z und s im Stammauslaut vgl. § 117,3. Von gadikis 'Gebilde' R 9,20 A (gewöhnlich in gadigis geändert, doch vgl. GB<sup>2</sup> S. 488), sigis 'Sieg', skaßis 'Schaden' k 12,13 AB ist nur Nom.-Akk. belegt.

## 2. ja-Stämme.

146 Kurzstämmige und langstämmige (vgl. § 84 Anm.) bzw. mehrsilbige ja-Bildungen sind zu scheiden; für diese kommt die § 86 gegebene Regel über den Wechsel von ji und ei in Betracht, zum -ji- der Neutra vgl. § 861. harja- M 'Heer', hairdja- M 'Hirt', kunja- N 'Geschlecht', reikja- N 'Reich'.

	Ma	skulina.	Neutra.	
Nom.	harj <b>i</b> s	hairdeis	11	1
Akk.	[hari]	haírdi	kuni	reiki
Vok.	[hari]	hairdi	l J	J
Gen.	harjis	hairdeis	kunjis	reikjis
Dat.	harja	haírdja	kunja	reikja
Nom.	ĥarjōs	hairdjōs	1 7	\
Akk.	harjans	haírdjans	kunja	brace $reikja$
Gen.	$[harjar{e}]$	haírdjē	kunjē	$reikjar{e}$
Dat.	harjam	<b>h</b> airdjam	kunjam	reikjam.

#### Maskulina.

- 1. kurzstämmige: nipjis 'Verwandter', anda-stapjis\* 'Widersacher'.
- 2. langstämmige und mehrsilbige: lē(i)keis 'Arzt', kráiteis 'Weizen', witōda-fasteis 'Gesetzeskundiger', faúr-stasseis 'Vorsteher', asneis 'Taglöhner', silba-siuneis 'Augenzeuge', gudblöstreis 'Gottesverehrer', jiuleis 'Julmonat', faúra-mapleis 'Vorsteher'. bērusjōs Plur. tant. 'Eltern', ragineis 'Ratgeber', sipōneis 'Jünger' und die Nomina ag. auf -ăreis (entlehnt aus lat. -arius) wie bōkareis 'Schriftgelehrter', daímōnareis 'Beseßner' usw.

## Anmerkungen.

- 1. Der Vokativ Sg. M ist durch *láisari* (häufig erscheinend) und  $\not\!\! Du$  leiki L 4,23 belegt.
- 2. Von andeis ist der Akk. Pl. nach der i-Deklination gebildet: andins R 10,18.
- 3. Über Nom. Pl. silba-wiljös k 8,3 AB vgl. Bethge bei Dieter § 348<sup>3</sup>.

#### Neutra.

- 1. kurzstämmige: nati 'Netz', un-witi 'Torheit', badi 'Bett', wadi 'Pfand', frafi 'Verstand', weina-basi 'Weinbeere', fani 'Kot', faŭra-tani 'Wunder', faŭra-daŭri 'Gasse', wohl auch haŭri\* 'Kohle' (Akk. haurja ' ἀνθρακίαν J 18,18; ἄνθρακας R 12,20; danach wäre auch ein jō-Stamm möglich).
- 2. langstämmige und mehrsilbige: ga-leiki 'Ähnlichkeit', ga-fagki 'Bedacht', and-áugi 'Antlitz', ga-skōhi 'Schuhwerk', ga-riudi 'Ehrbarkeit', us-wissi 'Eitelkeit', fiubi 'Diebstahl', ga-rūni 'Beratung', ufar-mēli 'Überschrift', tēwi 'Schar', táui 'Werk', gawi 'Gau', hawi 'Heu', hiwi 'Gestalt, Abbild' (vgl. Gen. gáujis, Dat. háuja usw.) u. a. barniski 'Kindheit', weitwōdi 'Zeugnis', aglaiti 'Unzucht', awēfi 'Schafherde', faírguni 'Berg', fastubni 'Beobachtung, Dienst', witubni 'Kenntnis', waldufni 'Macht', filigri 'Versteck', háimōfli 'Heimatland' u. a.

## Anmerkung 3.

Neben dem regelmäßigen Gen auf -jis erscheint bei langund mehrsilbigen Neutris auch einigemal ein Gen. auf -eis: ausschließlich ist er nur bei träusti (Gen. träusteis E 2,12 AB) und faŭra-mapli (Neh 5,14.18); dagegen haben die Genitive andbahteis L 1,23 (andbahti 'Dienst'), ga-vairpeis k 13,11AB E 4,3AB Ph 4,9B (A fehlt) th 3,16 AB (ga-vairpi 'Friede'), waldulfneis Skeir. 7,2 (waldufni 'Macht') häufigere Nebenformen auf -jis. Vgl. § 861.

## 3. wa-Stämme.

147 Sehr unvollständig belegt. Flektieren wie die reinen a-Stämme. Zu Nom. Plur. piwōs Gen. piwē ist Nom. Sing. pius\* 'Knecht' anzusetzen. Langstämmige Maskulina sind áiws\* 'Zeit, Ewigkeit', Akk. áiw, Gen. áiwis, Dat. áiwa usw. (doch vgl. § 145 Anm. 3), und, nach dem Zeugnis der übrigen Dialekte, wohl auch snáiws 'Schnee' Mc 9.3.

Von kurzstämmigen Neutris sind erhalten kniu\* 'Knie' (Akk. Pl. kniwa, Gen. kniwē, Dat. kniwam belegt) und triu\* 'Baum' (Dat. Pl. triwam), weina-triu 'Weinstock' (Dat. Sg. -triwa, Akk. Pl. -triwa); von langstämmigen fráiw 'Samen' (Dat. Sg. fráiwa, Akk. fráiw, Gen. Pl. fráiwē), hláiw 'Grab'. — waúrstw 'Werk', gáidw 'Mangel', sarwa Plur. tant. 'Waffen'; sicher gehören hierher Akk. fiwadw 'Dienstbarkeit' und Gen. alēwis Dat. alēwa 'Öl', vielleicht auch Akk. lēw 'Gelegenheit'.

## II. ō-Stämme.

148 Nur Feminina: reine ō-, jō-, wō-Stämme.

## 1. Reine ō-Stämme.

149 Stamm gibō- 'Gabe'.

	Singular.	Plural.
Nom.	$\left. ight angle giba$	$\left. ight\} gibar{o}s$
Akk.	) gion	J 91008
Gen.	$gibar{o}s$	$gibar{o}$
Dat.	gibai	gibōm.

## Beispiele.

bōka 'Buchstabe' Plur. 'Buch', saúrga 'Sorge', mōta 'Zoll', fiuda 'Volk', aírfa 'Erde', diupifa 'Tiefe' und die übrigen Nomina auf -ifa, hansa 'Schar', us-waúrpa 'Auswurf', wamba 'Bauch', stibna 'Stimme', miduma 'Mitte', kara 'Sorge', heila 'Weile, Stunde', sáiwala 'Seele', stáua (Gen. stáuōs) 'Gericht' usw. usw.

## Anmerkung.

Eine alte Akkusativform, deren auslautender Vokal vor Enklitikon nicht verkürzt ist, findet sich in ni weilō-hun G 2,5 'nicht eine Stunde lang'.

## 2. jō-Stämme.

150 Nur im Nom. Sg. der langstämmigen besteht eine Abweichung von den reinen \(\bar{o}\)-Stämmen, indem -i als Ausgang erscheint; die kurzstämmigen dagegen haben regelrechtes -ja. sunj\(\bar{o}\)- 'Wahrheit', bandj\(\bar{o}\)- 'Band', m\(\alpha\)uj\(\bar{o}\)- 'M\(\bar{a}\)dchen'. Über das urspr\(\bar{u}\)ngliche Verh\(\bar{a}\)ltnis beider Klassen zu einander vgl. Lommel Studien \(\bar{u}\)ber idg. Femininbildungen (G\(\bar{o}\)tt. Diss. 1912) S. 72 ff.

Nom.	11	$\parallel bandi$	mawi
Akk.	sunja	bandja	máuja
Gen.	sunjās	bandjōs	máujōs
Dat.	sunjai usw.	bandjai usw.	máujai usw.

## Beispiele.

- 1. kurzstämmige: brakja 'Kampf', wrakja 'Verfolgung', ludja\* 'Antlitz', wipja\* 'Krone', plapja\* 'Straße', sibja\* 'Verwandtschaft', banja\* 'Wunde', winja\* 'Weide', halja\* 'Hölle', skalja\* 'Ziegel', sulja\* 'Sohle' (?)
- 2. langstämmige und mehrsilbige: háiti\* 'Befehl', wasti\* 'Kleid', láudi\* 'Gestalt', ga-bundi\* 'Band', alva-tundi\* 'Dornstrauch', þūsundi 'Tausend', hulundi 'Höhle', frijöndi\* 'Freundin', þiudangardi 'Reich', háiþi\* 'Heide', aqizi 'Axt', jukuzi 'Joch', láuhmuni 'Blitz', fráistubni\* 'Versuchung', wundufni\* 'Wunde', köftuli 'Ruhm'. Wie mawi geht þiwi 'Dienerin', Gen. þiujös usw. Auch das Fremdwort Saúrini 'Syrerin' Mc 7,36 gehört hierher.

## Anmerkung.

Die Dative Pl.  $\mathit{bilftrj\bar{o}m}$  'Bahre' L 7,14,  $\mathit{aurahj\bar{o}m}$  'Grab' Mc 5,2.3.5 und  $\mathit{kalkj\bar{o}m}$  'Hure' L 15,30 gestatten keinen sichern Schluß auf den Nominativ.

#### 3. wő-Stämme.

151 Flektieren genau wie die reinen  $\bar{o}$ -Stämme.

triggwa 'Bund', nidwa 'Rost' (nur Nom.), bandwa\* 'Zeichen', wulwa\* 'Raub', fijaþwa\* 'Feindschaft', frijaþwa 'Liebe', saliþwōs Plur. tant. 'Wohnung', ubizwa\* 'Halle'.

## III. i-Stämme.

152 Maskulina und Feminina. Der Singular der Maskulina fällt mit dem der a-Stämme zusammen. gasti- M'Fremdling, Gast', qēni- F'Frau'.

## Maskulinum. Femininum.

Nom.	gasts	qēns
Akk.	gast	$q\bar{e}n$
Vok.	gast	
Gen.	gastis	qēnais
Dat.	gàsta	$q  \tilde{e}  n  a  i$
Nom.	gasteis	qēn <b>e</b> is
Akk.	gastins	$qar{e}nins$
Gen.	gastē	$qar{e}nar{e}$
Dat.	gastim	$qar{e}nim.$

## Maskulina.

striks 'Strich', balgs 'Schlauch', plauhs 'Flucht', mats 'Speise', brūp-faps (d) 'Bräutigam', gards 'Haus', drus (s) 'Fall', hups 'Hüfie'. stafs (b) 'Element', muns 'Gedanke', arms 'Arm', baur 'Sohn', naus 'Toter' (Nom. Pl. naweis), saggws 'Gesang', saiws 'See' usw.

## Feminina.

wrōhs 'Anklage', waúrts 'Wurzel', mahts 'Macht', fra-lusts 'Verlust', ga-skafts 'Schöpfung, Geschöpf', manasēþs (d) 'Welt', arbaiþs (d) 'Arbeit', haúrds 'Tür', háuþs (þ) 'Not', ana-qiss 'Lästerung', ga-runs (s) 'Straße, Markt', siuns 'Gesicht', sáuls 'Säule'. háims 'Dorf', wulþrs 'Wert' (Gen. wulþrais G 2,6 AB) usw.

## Anmerkungen.

- 1. Der Vokativ Sg. Fem. ist nicht überliefert. Vok. Sg. M ist durch jugga-läud 'Jüngling' L 7,14 belegt; er gestattet jedoch keinen Schluß auf die Femininform.
- 2. Über den Wechsel von d und p (-faps M -fadis), von b und f (stafs\* M stabis) vgl. § 110 f., über den Wechsel von au und aw (naus L 7,12.15 Nom. Pl. naweis) vgl. § 89; über den Wegfall von -s nach s, ss (drus M Dat. drusa, ga-runs F Dat. ga-runsai, -qiss F Gen. -qissais) und über den Wegfall von s nach r (ba'ur M 'Sohn', Sa'ur 'Syrer') vgl. § 115.
- 3a. Auffällig ist, daß eine Anzahl von Maskulinen im Gotischen der i-Deklination folgen, während sie in allen andern germ. Sprachen als a-Stämme erscheinen. Es sind laists\* 'Spur' (Dat. Pl. laistim k 12,18): ae. lāst. gards 'Haus' (Akk. Pl. gardins Dat. gardim): aisl. gardr, ae. geard, as. gard. arms\* 'Arm' (armins L 2,28): aisl. armr, ae. earm, as. ahd. arm. barms\* 'Schoß' (barmim L 16,23): aisl. barmr, ae. bearm, as. ahd. barm saggws 'Gesang' (saggwins L 15,25, saggwim): aisl. songr, ae. song, as. sang M, ahd. sang N. Der Zusammenfall der aund i-Stämme im Singular hat offenbar diesen Flexionswechsel verursacht.

Ein Schwanken zwischen a- und i-Deklination können wir noch bei  $w\bar{e}qs$  und aiws wahrnehmen.

3b. Die lebendigen Feminin-Abstrakta auf -ti- erscheinen im Gotischen meist zusammengesetzt (Kluge Stammbildungslehre <sup>2</sup> § 128 b); einfach sind nur aihts\* (Akk. Pl. K 13,3 k 12,14), ansts (nur Sg.), lists\* (Akk. Pl. E 6,11), mahts, paurfts (Nom. Gen. Dat. Sg., Gen. Pl.), die zu Präterito-Präsentien gehören, wists\* (Dat. Sg. u. Pl.), dem das Defektiv was zur Seite steht, und sauhts\* (Gen. Dat. Akk. Pl.), zu siukan, (im Sg. durch siukei vertreten). Näheres bei Schulze KZ 42,322 ff.

- 4. Vom Femininum háims\* 'Dorf' sind im Singular die i-Formen Akk. haim, Dat. haimai J 11,1, im Plural nur die ō-Formen haimōs, haimō, haimōm belegt. Vgl. aisl. heimr, ae. hām, as. hēm, ahd. heim. Hirt PBB 22,336 f. versucht die got. Flexionsmischung und die Genusverschiebung zu erklären.
- 5. Feminine i-Stämme sind die zu Verben der drei ersten schwachen Konjugationen gebildeten Verbalabstrakta auf 1. -eins, 2. -ōns, 3. -ains, vgl. z. B. naseins 'Rettung': nasjan; mitōns 'Ermessen': mitōn; pulains 'Geduld': pulan usw. usw.
- 6. Die fem. Verbalabstrakta auf eins flektieren im Nominativ und Genitiv Plur. als ō-Stämme, sonst regelmäßig als i-Stämme. Vgl. Nom. Pl. náiteinōs: Akk. náiteinins (náiteins 'Lästerung'), Gen. Pl. láiseinō: Dat. láiseinim (láiseins 'Lehre').

Einmal kommt auch ein Dat. Pl. nach der ö-Deklination vor: un-kaŭreinō m k 11,9 B (un-kaŭreins\* 'Unbeschwerlichkeit').

Der Genitiv wajamēreins von Nom. wajamēreins 'Lästerung' (J 10,33) beruht auf Verwechslung von eini-Stamm und ein-Stamm.

## IV. u-Stämme.

153 Maskulina, Feminina, Neutra. Abgesehn vom Nom. Neut. flektieren die drei Genera gleich. sunu M 'Sohn', handu-F 'Hand', faihu- N 'Geld' (ursprünglich 'Vieh', vgl. ahd. fehu fihu usw.).

,	Maskulinum.	Femininum.	Neutrum.
Nom.	sunus	handus	100
Akk.	sunu	handu	} faihu
Vok.	sunau sunu		
Gen.	sunaus	handaus	faihaus
Dat.	sunau	handau	faihau.
Nom.	sunjus		
Akk.	sununs	handuns	
Gen.	suniwē	handiwē	
Dat.	sunum	handum	

## Maskulina.

sakkus 'Sack', magus 'Knabe', fötus 'Fuß', hliftus 'Dieb', lustus 'Lust', sidus 'Sitte', skadus 'Schatten', wratödus 'Reise', dáupus 'Tod', gáunöpus 'Klage', ufarassus 'Überfluß' und die übrigen Nomina auf -assus, hairus 'Schwert', wintrus 'Winter', fairlvus 'Welt', drunjus 'Schall' usw.

Nach Brauns Lesung in der Got. Bibel ist auch ein u-Stamm auhsus\* 'Ochse' anzusetzen; belegt sind Akk. Sg. auhsau

K 9.9, sehr wahrscheinlich Dat. Sg. aúhsau T 5,18 und sicher Dat. Pl. aúhsum K 9.9.

### Feminina.

Außer handus und kinnus\* 'Wange' (bi taihswōn peina kinnu M 5,39) ist nur baúrgs-waddjus 'Stadtmauer' (so baúrgswaddjus Neh 6,15 7,1; pizos baúrgswaddjaus Neh 5,16) sicher als Femininum nachzuweisen; dagegen ist grunduwaddjus 'Grundmauer' Maskulinum, vgl. t 2,19 (tulgus grunduwaddjus gups standip, habands sigljo pata); Erklärungsversuch IF 18,422. — Unsicher bleibt das Geschlecht von asilu-qaírnus 'Eselsmühle', das wegen aisl. kuern, ae. cweorn, ahd. quirn wohl als Fem. anzusetzen ist. asilus 'Esel(in)' L 19,30 J 12,15; ὀνάριον J 12,14. — Ganz zweifelhaft ist das Genus von flōdus 'Flut'.

#### Neutra.

qaíru 'Stachel' k 12,7 A Randglosse, vgl. Verf. IF 24,174; wahrscheinlich auch Akk. leiħu 'Obstwein' L 1,15.

## Anmerkungen.

- 1. Über den Vokativ vgl. § 24 C: -au achtmal bei sunus und magus, -u je einmal bei sunus und daupus, sonst in Fremdnamen. Ganz verfehlt ist es, wenn Wrede <sup>11</sup> S. XIV für M 8,29 L 8,28 Mc 5,7 sunau als Dativ auffassen will. Vgl. zum Vok auch A. Kock PBB 21,432; van Helten IF 14,78 f.
- . 2. Der Gen. Sg. N fathaus ist nach dem adverbial gebrauchten neutralen Gen. filaus mit Sicherheit anzusetzen.
- 3. Über -au- neben -u- im Nom. Akk. und -u- neben -au- im Gen. Dat. sowie über die Gründe dieses Wechsels vgl. § 24.

## B. Konsonantische Deklination.

## I. n-Stämme.

154 Maskulina, Feminina, Neutra: reine n-Stämme, jan-und ein-Stämme.

## 1. Reine n-Stämme.

155 attan- M 'Vater', hairtan- N 'Herz', qinon- F 'Weib'.

	maskuiinum.	Neutrum.	remininum
Nom.	atta	hairtō	qinö
Akk.	attan	Marrio	qinōn
Gen.	attins	hairtins	qinōns
Dat.	attin	haírt <b>i</b> n	qinōn
NAkk.	attans	hairtona	qinōns
Gen.	attanē	huirtanē	qinōnō
Dat.	$attam^{1}$	$hairtam^{1}$	$qin\bar{o}m.$ 1)

<sup>1)</sup> Analogiebildung nach der  $\alpha$ -  $(\bar{\rho})$  Dektination.

## Maskulina.

ga-juka 'Genosse', galga 'Galgen', aha 'Verstand', nuta 'Fischer', garda 'Stall', us-liþa 'Gichtbrüchiger', ga-hláiba 'Genosse', löfa 'flache Hand', hana 'Hahn', blōma 'Blume', swalhra 'Schwiegervater', ga-dáila 'Teilnehmer', magula 'Knäblein', wilwa 'Räuber', bidagwa 'Bettler', stáua 'Richter' usw.

## Anmerkungen.

- 1. aba 'Mann' hat im Gen. Pl. abnē, im Dat. Pl. abnam. Von einem sonst nicht belegten n-Stamm aúhsa\* (aisl. uxe, oxe, ae. oxa, ahd. ohso) findet sich der Gen. Pl. aúhsnē L 14,19; die Briefe kennen nur den u-Stamm aúhsu-, vgl. § 153.
- 2. Durch Schreibversehn findet sich im Akk. Sg. -in statt -an: M 27,64 Mc 10,29 R 14,3; G 2,18; vielleicht K 10,22.

## Neutra.

paírkō 'Loch', áugō 'Auge', áusō 'Ohr', kaúrnō 'Korn', áugadaúrō 'Fenster', barnilō 'Kindlein'.

## Anmerkung.

3. namō 'Name', und watō 'Wasser', flektieren im Plur. unregelmäßig.

[Nom.] Akk. namna — Gen. namnē — Dat. namnam watnam.

## Feminina.

ga-jukō 'Genossin', tuggō 'Zunge', þāhō 'Ton', heitō 'Fieber', un-hulþō 'Dämon' 1), mizdō 'Lohn', driusō 'Abhang', brōþru-lubō 'Bruderliebe', háiþnō 'Heidin', brinnō 'Fieber', klismō 'Schelle', reirō 'Zittern', fullō 'Fülle', mawilō 'Mägdlein', widuwō 'Witwe', þeikō 'Donner', gatwō 'Gasse' usw. usw.

## Anmerkungen.

4 Neben dem Femininum sunnō 'Sonne' (als F nur durch sunnōn seina M 5,45 belegt; der Nom. L 4,40 E 4,26 Neh 7,3 ist formell FN) erscheint zweimal ein Dativ sunnin, vgl. at sunnin urrinnandin Mc 4,6; at urrinnandin sunnin Mc 16,2. Mahlow Lange Vokale S. 156 sieht in der Form den Rest eines alten Neutrums, doch hat Sievers in Braunes Got. Gramm. S. 135 dieser Annahme ihre Stützen entzogen. Brugmann IF 18,427 faßt sunnin als den ursprünglichen Lokativ eines femininen n-Stammes auf; aber dem widerspricht urrinnandin, das nie Femininform gewesen sein kann. Wahrscheinlich liegt vielmehr Beeinflussung durch das Geschlecht des gleichbedeutenden sáuül N vor, vgl.

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> Über das Verhältnis von unhulfō F und unhulfa M vg!. Kauffmann PBB 18,151 ff.

Verf. IF 19,391—93; nicht unmöglich ist auch Einwirkung von mēna 'Mond' Mc 13,24 (nach den verwandten Sprachen als M anzusetzen), vgl. J. Grimm Grammatik 3,346 f. Neudruck.

5. n- und ō-Stamm stehn nebeneinander bei bandwō M 14,44 th 3,17: Dat. bandwai K 14,22 A; Nom. Pl. winnōns R 7,5 A, Akk.-Sg. winnōn C 3,5 B: winna A; Dat. Pl. winnōm G 5,24 ist zweideutig. Wenn neben dem ō-Stamm Dat. dairawardai (J 18,16) der n-Stamm jáina þiwi sō dairawardō (V. 17) steht, so beweist die Intonation, daß in V. 17 kein Schreibversehn vorliegt, wie Braune Gramm. § § 112 annimmt. Die n-Form ist vielmehr durch sō veranlaßt, wie J. Grimm Gramm. 4,678 Neudr. erkannt hat.

## 2. jan-Stämme.

156 Maskulina wie fiskja 'Fischer', baûrgja 'Bürger', af-ētja 'Fresser', gudja 'Priester', nēlvundja 'Nāchster', ga-sinpja 'Begleiter', kasja 'Töpfer', arbja 'Erbe', liugnja 'Lügner', arbinumja 'Erbe', timrja 'Zimmermann', fráuja 'Herr' usw.; Neutrum sigljō 'Siegel'; Feminina wie sakjō 'Streit', nipjō 'Verwandte', rapjō 'Rechenschaft', ga-riudjō 'Schamhaftigkeit', arbjō 'Erbin', ufjō 'Überfluß', brunjō 'Brünne', iumjō 'Menge', snōrjō 'Flechtwerk', ga-timrjō 'Gebäude' usw. Auch armáiō 'Almosen' gehört wohl hierher, vgl. Bezzenberger BB 7,210, Verf. Zur germ. Sprachgeschichte S. 16.

Sie flektieren wie die *n*-Stämme, wobei zu beachten ist, daß -ji- auch bei langstämmigen und mehrsilbigen stets erhalten bleibt. Vgl. z. B. Gen. bandjins von bandja 'Gefangener', Dat. wái-dedjin von wái-dēdja 'Übeltäter' usw. Näheres § 86.

## 3. ein-Stämme.

157 Nur Feminina. Bilden meist Adjektivabstrakta, z. B. managein- zu manags 'mancher'.

Singular. Plural.

Nom. managei
Akk. manageins
Gen. manageins manageinō
Dat. managein manageim.

## Beispiele.

áudagei 'Seligkeit' (áudags), háuhei 'Höhe' (háuhs), baitrei 'Bitterkeit' (baitrs), bailþei 'Kühnheit' (ballþaba Adv.), hráinei 'Reinheit' (hráins) usw. usw.

Von Substantiven sind abgeleitet magafei 'Jungfrauschaft' (magafs), weitwodei 'Zeugnis' (weitwōfs).

Sehr wenige ein-Stämme sind Konkreta: \*pramstei 'Heuschrecke', áipei 'Mutter', kilpei 'Mutterleib', marei 'Meer', kairnei\* 'Schädel' (nur kairneins staps Mc 15,22; nach Gallée Gutiska 1,37 vielleicht Adjektiv; doch wäre alsdann schwache Flexion zu erwarten, vgl. Mc 11,1).

## Anmerkungen.

- 1. Die Adjektivabstrakta auf -ein- berühren sich mit den Verbalabstrakten auf -eini-, vgl. weitwödei 'Zeugnis': weitwöds und weitwodeins dass. (Skeir. 6,19): weitwodjan, vgl. J. Grimm Gramm. 3,499 Neudr., Leskien Deklination im Slavisch-Litauischen und Germanischen S. 95, Streitberg PBB 14,221 f. — Die Folge dieser Berührung ist die Vermischung beider Stammklassen. In der Bibel finden sich hierfür flg. Beispiele: J 10,33 wird zu wajamēreins 'Lästerung' der Gen. wajamēreins gebildet; umgekehrt k 4.4 A der Nom. liuhadeins 'φωτιςμός Erleuchtung' anstatt liuhadei\* 'Helligkeit' (liuhadein Nom. B); auch der Dat. des ein-Stanmes bairhtein 'φανέρωςις Offenbarung' k 4,2 AB gehört der Bedeutung nach zu bairhtjan 'φανεροῦν' J 7.4. nicht zu Adi, bairhts 'hell'. - In der Skeireins vgl. gaaggwei 'Beengung' 1,18.27 zu gaaggwjan, nicht zu aggwus; Dat. ufar-máudein anstatt -maudeinai 'dem Vergessen' 6,4; Gen. garaihteins für garaihteinais 'der Hinlenkung' 1,24 zu garaíhtjan 'κατευθύνειν'; vermutlich auch hráineino 'Reinigungen' (Dietrich) 3.8. Näheres bei Losch Germania 32,231 ff. bes. 241 und Jellinek HZ Anz. 47,282.287 und 50,6.
- 2. In Ambros. B erscheinen 3 (4) Nominative auf -ein statt -ei: liuhadein k 4,4 (-eins A), wiljahalþein C 3,25 (A fehlt), gagudein T 4,8 (-ei A). Vgl. Bernhardt Vulfila S. 533 zu C 3,25. Zu kaúrein k 4,17 B vgl. Got. Bibel und Braune Literaturbl. 1908, Sp. 327.

## II. r-Stämme.

158 Verwandtschaftsnamen: fadar 'Vater' (nur G 4,6 als Vok., sonst atta), brōpar 'Bruder', swistar 'Schwester', daúhtar 'Tochter'. Die Flexion beider Geschlechter stimmt überein.

Singular.		Plural.
Nom.	1= T	brōþrjus¹)
Akk.	brōpar	brō <i>þruns</i>
Gen.	brō <b>∱</b> rs	brō <b>p</b> rē
Dat.	$brar{b}r$	brōprum.

## III. nd-Stämme.

159 Maskulina. Substantivierte<sup>2</sup>) Partizipia Präs. Akt. nas-jand- 'Heiland'.

 $<sup>^{1}</sup>$ ) Analogiebildung nach der u-Deklination. —  $^{2}$ ) Die echten Partizipia dagegen flektieren als schwache Adjektiva.

Singular.		Plural.
Nom.	nasjands	)
Akk.	nasjand	$nasjands^{1}$
Vok.	nasjand	)
Gen.	<b>nasja</b> ndis	nasjandē
Dat.	$nasjand^{1}$ )	nasjandam.

## Beispiele.

Entscheidende Formen belegt von gibands 'Geber', bi-sitands 'Nachbar', garda-waldands 'Hausherr' (dadurch auch all-waldands 'Allmächtiger' bestimmt), dáupjands 'Täufer', talzjands 'Lehrer', fijands 'Feind', frijönds 'Freund', fráujinönds 'Herrscher' (nur L 2,29 als Subst. gesichert, vgl. Verf. IF 23,117 ff.).

## Anmerkungen.

- 1. Obwohl nur im Nom. Sg. bezeugt, sind auch die flg. Partizipien als Substantiva zu fassen: fraweit and s frauja ist allaizē Th 4,6 und midumōnds guþs jah mannē T 2,5 der abhängige Genetiv deutet auf den substantivischen Charakter. In der Verbindung mērjands jah apaustaulus κήρυξ καὶ ἀπόστολος T 2,7 t 1,11 ist das einem griech. Substantiv entsprechende mērjands dem Substantiv apaustaulus beigeordnet, daher gleichfalls als Substantiv zu betrachten.
- 2. Der Vokativ Sing. ist häufig belegt durch talzjand, je einmal durch frijönd L 14,10 und fráujinönd L 2,29.

### IV. Verschiedenes.

### 1. Feminina.

160 alhs 'Tempel', baúrgs 'Stadt', brusts Pl. 'Brust', spaúrds 'Rennbahn', nahts 'Nacht'; miluks 'Milch', mitaþs (d) 'Maß' flektieren im wesentlichen gleich.

	0	
Sin	ngular.	Plural.
Nom.	$ba\'urgs$	} baúrgs
Akk.	$ba\'urg$	daurgs
Gen.	ba <b>úrgs</b>	bacutu rgar e
Dat.	baúrg	baúrgim. 2)

## Anmerkungen.

1. Belegt sind fig. konsonant. Kasus von: alhs Gen. Dat. Sg.; brusts Nom. Pl. k 7,15 Akk. Pl.; spaurds Dat. Sg. (verschrieben spraud) K 9,24 A (Dat. Pl. spaurdim wie baurgim); miluks Gen.

<sup>1)</sup> Unzweideutig konsonantische Formen.

<sup>2)</sup> Analogiebildung nach der i-Deklination.

Streitberg, Gotisches Elementarbuch. 5./6. Auflage.

- Sg. K 9,7; mitaps Dat. Sg.; nahts Gen. Dat. Sg. (Dat. Pl. nahtam jah dagam L 2,37 Mc 5,5 T 5,5 dagam jah nahtam L 18,7: -am Analogiebildung nach dagam, vgl. J. Grimm Kl. Schr. 7,238 f., Pipping PBB 24,534 ff., Burchardi ebd. 25,591 f.
- 2. Von dulþs 'Fest' 1) und waihts 'Sache', die in der Regel als i-Stämme flektieren, sind auch konsonantische Formen belegt: Dat. Sg. dulþ J 7,14 L 2,41 und Akk. Pl. twös waihts Skeir. 2,25 neben waihtins L 1.1.

## 2. Maskulina.

161 manna 'Mann' flektiert teils wie ba'urgs, teils als regelmäßiger n-Stamm.

Singular.		Plural.	
Nom.	$manna^2$ )	\	
Akk.	$m a n n a n^2$ )		
Gen.	mans	$mannar{e}$	
Dat.	mann	$m a n n a m.^2$	

## Anmerkung.

Neben vokalischen sind auch konsonantische Formen belegt bei: a) reiks 'Herrscher': Dat. Sg. reik E 2,2, Nom. Pl. reiks J 7,26 R 13,3.

- b)  $m \bar{e} n \bar{o} \not f s$  'Monat': Dat. Sg.  $m \bar{e} n \bar{o} \not f L$  1,26, Akk. Pl.  $m \bar{e} n \bar{o} \not f s L$  1,24 4,25, Dat. Pl.  $m \bar{e} n \bar{o} \not f u m G$  4,10; der Gen. Sg. Neh 6,15 ist unleserlich.
- c)  $b\,aj\,\bar{o}\,ps$  'beide'; Nom. L 5,38 E 2,18, Dat.  $baj\bar{o}pum$  (wie  $br\bar{o}prum$ ) M 9,17 Skeir. 2,25 3,4.
  - d) weitwobs (d) 'Zeuge': Nom. Pl. galiuga-weitwods K 15.15.

#### 3. Neutra.

- 162 1. fōn 'Feuer', Gen. Sing. funins, Dat. funin (mit Stammabstufung). Vgl. J. Schmidt KZ 26,16 ff., Johansson Beiträge zur griech. Sprachkunde (Upsala 1891) S. 29 f., Brugmann IF 33,308 ff., Bartholomae PBB 41,272 ff.
- 2. Von dem sonst als a-Stamm flektierenden formell neutralen gup 'Gott' ist der konsonantische Gen. Sg. gups (geschrieben gps) belegt, vgl. § 133 <sup>1</sup>.
- 3. Vermutlich ist auch waihts in der Verbindung ni waihts ursprünglich nichts anders als ein konsonantischer Genet iv Sing., der von der Negation abhängt. Vgl. namentlich Mc 7,15: οὐδέν ἐςτιν ἔξωθεν τοῦ ἀνθρώπου εἰςπορευόμενον εἰς αὐτὸν δ ὁύ-

¹) and dulþ  $karjan\bar{o}h$  M 27,15 ist wegen and dulþ  $karj\bar{o}(h)$  Mc 15,6 als Schreibfehler anzusehn. Vgl. Bethge bei Dieter S. 576. — ²) an-Stamm.

vaται αὐτὸν κοινῶcaι 'ni waihts ist ūtaþrō mans inngaggandō in ina þatei magi ina gamáinjan. ni mit abhängigem Genetiv ist altertümlich und findet sich mehrfach z. B. ni biliðun barnē L 20,31; ni was im barnē L 1,7 u. ö. Vgl. Verf. IF 18,401 ff. Das neben ni waihts stehende häufigere ni waiht N läßt vermuten, daß wir in der s-Form einen neutralen Gen. Sg. zu suchen haben, vgl. aisl. vætr N 'nichts'. Die den Neutris eigentümliche tiefe Tonlage des Worts scheint diese Vermutung zu bestätigen.

## Anmerkung.

Über den augeblichen konson. Gen. hatis E 2,3 B vgl. § 1456.

## Anhang.

## Die Flexion der Fremdwörter.

163 Man hat zwei Klassen von Fremdwörtern zu unterscheiden:

- 1. Nicht-kirchliche Lehnwörter, aus dem Lateinischen stammend oder durch lateinische Vermittelung übernommen, vgl. Schulze Lehnworte S. 740 f., Löwe KZ 40,550—52. Sie haben in der got. Sprache das Bürgerrecht erworben, unterscheiden sich daher nicht mehr vom heimischen Sprachgut. Es sind das Nomina wie käisar 'Kaiser', mēs 'Tisch', wein 'Wein', Krēks 'Grieche, Heide' 1) (Kossinna Festschr. f. Weinhold S. 27 ff.; Schulze S. 748 ff.) usw. Aufzählung bei Schulze S. 741 1.
- 2. Dagegen werden die zahlreichen biblischen Eigennamen sowie eine Anzahl christlicher Termini technici noch völlig als frem de Eindringlinge empfunden. Es ist daher begreiflich, daß vielfaches Schwanken in den Versuchen herrscht, sie den Gesetzen der got. Sprache anzubequemen. Vgl. Börner Jahresber. Realschule Barmen 1859, Bernhardt Vulfila S. XXVIII <sup>10</sup>. Jellinek Beiträge zur Erklärung der germ. Flexion (Berlin 1891) S. 76 ff. Elis Über die Fremdworte und fremden Eigennamen in der got. Bibelübersetzung. Göttinger Diss. 1903. Schulze Griech. Lehnworte im Got. Sitzungsberichte der K. preuß. Akademie d. Wiss. 1905, Nr. XXXVI, S. 726—757; ders. KZ 41,165 bis 75. Streitberg Sitzungsberichte der Bayer. Akademie Schlußheft 1910 S. 9; IF 31,323 ff.; Germ. Sprachforschung S. 68 ff. 91 ff. Gäbeler ZZ 43,64 ff.

Die auf Konsonanz ausgehenden hebr. Eigennamen werden in den obliquen Kasus als a-Stämme flektiert,

<sup>1)</sup> Nur im Sing. außer K 1,22, vgl. Schulze Lehnw. S. 749.

soweit nicht die Flexion überhaupt unterbleibt, was bei Ortsnamen in der Regel der Fall ist. Lautet der Nom. auf -f, -p, -s aus, so erscheint im Gen. Dat. häufiger -b-, -d-, -z-, vgl. Asabis ('Acdφ), Lodis (Loth.), Mosezis (Μωςῆς).

Die griech. Maskulina auf -oc (Personennamen, Völkernamen, Appellativa) werden nach lateinischem Vorbild im ganzen Sing. und Akk. Pl. als u-Stämme flektiert, vgl. N. Paitrus, G. Paitraus, D. Paitrau, V. Paitru (nur -u belegt, vgl. § 29 C); N. Iudaius, G. Iudaiaus, D. Iudaiau; A. Pl. Iudaiuns; N. aggilus, G. angilaus, D. aggilau, A. Pl. aggiluns. Nom. Gen. Pl. der Völkernamen gehn regelmäßig nach der i-Dekl., während die Appellativa zwischen i- und u-Flexion schwanken: N. Iudaies, G. Iudaie; N. aggileis und aggiljus, G. aggile. Der Nom. auf -eis ist durch den lateinischen Ausgang -i veranlaßt, vgl. Verf. Sitzungsberichte S. 9, Germ. Sprachforschg. S. 68; was Schulze KZ 41,167 ff. über diese Form bemerkt, ist unhaltbar. Bei den Wörtern auf -ius sind Nom. Pl. und Sg. identisch. Der Dat. Pl. schwankt zwischen u-, i- und ja-Formen: Iudaium, aggilum; Saudaumim; Saudaumjam.

Eine Ausnahme bildet der (in Beziehung auf Christus stets abgekürzt geschriebene) Name *Iesus*: G. *Iesuis*, D. *Iesua* und *Iesu*, A. *Iesu*, vgl. § 66<sup>1</sup>.

Die griech. Maskulina auf -ας, -α gehn wie die got. schwachen Maskulina. Genau ebenso flektieren auch die Frauennamen auf -ια, vgl. Marja, A. Marjan, G. Marjins, D. Marjin, s. Jellinek S. 74 ff., Gäbeler S. 113 f.

Die Ortsnamen auf -α sind teils indeklinabel, teils schließen sie sich der ō-Klasse an; die auf -αια -οια -ια behalten entweder die griechische Flexion bei (also G. -as, D. -a, A. -an) oder bilden Gen. (Dat.) Sg. anscheinend nach der i-Deklination (also G. -ais, Dat. -ai, aber A. -a), vgl. GE¹ S. 77. Dieselbe Unterscheidung macht auch Schulze KZ 41,165 ff., belegt sie durch reiches Material. Der Flexionsunterschied bedeutet natürlich einen Unterschied im Grade der Einbürgerung. Und zwar gehn die got. Endungen -ais und -ai auf die lateinischen Formen

<sup>1)</sup> Da es sich bei den Schwankungen zwischen u- und i-Flexion um Fremdnamen und um sehr durchsichtige Angleichungen an die ursprüngliche Flexionsform handelt, ist die Vermutung Schulzes abzuweisen, es habe eine echt got. Flexion ansus — anseis bestanden (KZ 41,169 °).

mit -ae zurück. Schulzes Erklärung (KZ 41,165 ff. 172) versagt gegenüber der eigentümlichen Mischung des got. Paradigmas.

Schwach flektiert das Appellativum aikklēsiō.

Die Maskulina auf -wv werden wie die fem.  $\bar{o}n$ -Stämme abgewandelt, nur Seimon hat im Akk. neben -on auch -ona, -onu, im Gen. -onis, -onaus, im Dat. -ona, -onau; latinisiert ist der Dat. Faraoni R 9,17 A. Die Feminina auf -wv sind teils  $\bar{o}n$ -Stämme, teils bilden sie die obliquen Kasus nach der i-Deklination, z. B. G. Seidonais, D. Seidonai.

Die Maskulina auf -της wie *praufetes* neigen im Sing. und im Akk. Dat. Pl. der *u*-Deklination zu; einige sind auch im Nom. Sg. dazu übergetreten; z. B. *praufetus*, Skwēus.

Die Feminina auf -n schwanken ziemlich stark, zeigen aber im allgemeinen eine Vorliebe für i- und ein-Flexion: G. swnagogais, D. swnagogai, swnagogein.

Die fem. Stämme auf -ιδ-, -αδ- legen dies den obliquen Kasus im Got. zugrunde, vgl. N. Herodia, A. Herodiadein, G. Herodiadins, D. Trauadai.

Auch sonst wird öfters eine griech. Kasusform übernommen, vgl. in praitauriaun εἰς τὸ πραιτώριον J 18,28; drakmein ὁραχμήν (nachträgliche Angleichung an Stelle des ursprüngl. \*drakman, E. Schröder HZ 48,162; syntaktisch unmöglich ist Schulzes Änderung \*drakmin Lehnworte S. 739 ³); wichtig namentlich sabbato gr. caββάτψ, Bernhardt zu J 7,22, Schulze Lehnworte S. 744 ff., Verf. IF 31,323 ff. usw.

Für weitere Einzelheiten muß auf das Wörterbuch verwiesen werden.

# Fünfzehntes Kapitel. Pronominaldeklination

## 1. Personalpronomina.

164	Sing.	Nom.	ik 'ich'	∥ ħu 'du'	H
		Akk.	mik	<b>p</b> uk	sik 'sich' refl.
		Gen.	meina	<i>Þeina</i>	seina
		Dat.	mis	pus	sis
	Plur.	Nom.	weis	jūs	
		Akk.	uns, unsis	izwis	sik
		Gen.	unsara	izwara	seina
		Dat.	unsis, uns	izwis	sis

Du. Nom.	wit	Н —	11
Akk.	ugkis	igqis	sik
Gen.	_	igqara	seina
Dat.	ugkis	igqis	sis.

Anmerkungen.

- 1. Über das Verhältnis von uns: unsis im Dat. u. Akk. vgl. Dickhoff HZ 54,466 ff. uns 43 Dat.: 74 Akk., unsis 50 Dat.: 16 Akk. In den Evv. uns: unsis = 1:3, in den Epp. = 5:1. Die Wahl der Form wird durch rhythmisch-melodische Gründe bestimmt. Die 6 Fälle, wo in den Epp. zwiespältige Überlieferung vorliegt, werden von D. falsch beurteilt (vgl. Idg. Jahrb. 2,132): k 5,5.12.18 E 3,20 ist der Dat. unsis in A intonationsgemäß, dagegen uns in B fehlerhaft; desgl. ist k 1,21 E 1,4 der Akk. uns in A ursprünglich, unsis in B jüngere Änderung.
- 2. E 6,22 steht nach Braun bi mik (nicht bi ugk); damit verschwindet die Form ugk aus dem Paradigma.
- 3. Der Gen. seina ist im Text nur durch pluralisches seina missō L 7,32 belegt. Vgl. auch die Randglosse seinaigairnai t 3,2 A, dessen ai<sup>1</sup> nach § 233<sup>1</sup> zu beurteilen ist.

## 2. Possessiva.

meins 'mein', peins 'dein', \*seins 'sein'.
unsar 'unser', izwar 'euer'.
iggar 'euer' (Dual) M 9,29.

Sie flektieren nur stark; doch kennt der Nom. Akk. N nur die kürzern Formen unsar, izwar s. u. Von dem reflexiven \*seins kommen allein die obliquen Kasus vor.

## 3. Anaphorisches Pronomen.1)

166	Nom. Akk.	is 'er'	} ita 'es'	si 'sie' ija	
	Gen.		is	izōs	
	Dat.		i m m a	izai	
	Nom. Akk.	eis ins	} ija	$\left. ight\} \ ijar{o}s$	
	Gen.		$\widetilde{izar{e}}$	$\parallel izar{o}$	
	Dat.		im.		

<sup>1)</sup> Hier und bei 4a sind die ausschließlich pronominalen Formen durch Sperrdruck hervorgehoben, während die Formen, die der Pronominal- und der Nominaldeklination gemeinsam sind, ohne Sperrung bleiben.

## 4. Demonstrativa.

a) sa.

167 sa ist Demonstrativpronomen. Außerdem dient es zur Übertragung des griechischen Artikels.

Nom. Akk.	sa Þana	}	sō Þō
Gen. Dat. Instr.		Þis Þатта Þē	pizās pizai —
Nom. Akk.	þái þans	} Þō	} Fos
Gen.		p iz ē	<i>pizō</i>
Dat.		þáim.	

## Anmerkungen.

- 1. Der Instrumental  $p\bar{e}$  ist selbständig nur einmal vor einem Komparativ in der Bedeutung 'um so' belegt;  $ni\ p\bar{e}\ haldis$  Skeir. 4,22. Sonst erscheint er nur in den Verbindungen  $bi\-p\bar{e}$ ,  $du\-p\bar{e}$   $(du\-p\bar{e})$ ,  $ja\-p\bar{e}$ .
- 2. pei ist doppelter Herkunft: nach dem Indefinitum ist es aus \*pa-ei entsprungen und enthält eine dem ka entsprechende (unbetonte) Nebenform \*pa zu pata, vgl. J. Schmidt KZ 19,284, Paul PBB 4,467¹; sonst ist es mit Bechtel HZ 29,366 f. zu dem griech. τει-δε zu stellen. Vgl. auch § 345 Anm. 3.

## b) sah.

168 Zum Ausdruck der Bedeutung 'der und kein anderer, eben der, der jedenfalls' (vgl. Brugmann Demonstrativpronomina S. 64) tritt eine Partikel -h -uh an sa, je nachdem dessen Kasusformen auf Vokal oder auf Konsonanz ausgehn. Dabei schwindet kurzes unbetontes -a.

Nom. Akk.	sah Þanuh	} Fatuh	sõh —
Gen. Dat.		þizuh Þammuh	_
Nom. Akk.	Þáih —	$\bigg\} \not\! P \bar o h$	

Die übrigen Formen sind nicht belegt. Jedoch erscheint ein Instrumental in adverbieller Verbindung:  $bi-\bar{p}\bar{e}h$  'danach'.

## Anmerkung.

-uh ist erst nach der Kürzung auslautender Längen angetreten, vgl. Þanuh Þammuh im Gegensatz zu hanōh hammēh (§ 177), in denen die Enklitika den langen Vokal geschützt hat.

## c) hi-.

169 Ein Pronominalstamm hi mit ich-Deixis (Brugmann Demonstrativa S. 39) erscheint in einigen Kasus. Vgl:

Dat. himma daga 'heute'; fram himma (nu) 'von nun an'. Akk. M und hina dag 'bis heute'. — N und hita (nu) 'bisher'.

d) jáins 'jener'.

170 flektiert als starkes Adjektiv.

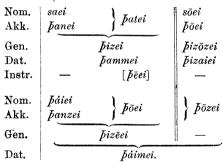
## e) silba 'selbst'.

171 sama und sa sama 'derselbe' flektieren nur als schwache Adjektiva.

## 5. Relativa.

172 Die Relativpronomina werden durch Anfügung von -ei gebildet, vor dem unbetontes -a schwindet.

## a) Relativum der 3. Person.



## Anmerkungen.

- 1. Der Instrumental *pēei* erscheint nur als Konjunktion. *pei* tritt in der Verbindung mit *hah*, sowie selbständig als Konjunktion auf, vgl. § 167 Anm. 2.
- 2. Neben dem Nom. Sing. saei steht in gleicher relat. Bedeutung mitunter izei (izē), das auch den Nom. Plur. Jaiei vertreten kann. Für Nom. Sg. Fem. sōei erscheint häufigeres sei. Näheres § 346.

- 3. saei ist von Haus aus Demonstrativpronomen. Die ursprüngliche Bedeutung ist noch an einigen Stellen nachweisbar, vgl. § 347.
  - b) Relativa der 1. und 2. Person.
  - 1. Person: ikei.
  - Person: Nom. Sing. Fuei, Akk. Fukei, Dat. Fuzei.
     Nom. Plur. juzei, Dat. izwizei.

## 6. Interrogativa.

173 Sie lauten alle mit h- an.

a) has 'wer?'

ist substantivisch, regiert also den Genitiv.

Nom. Akk.	has hana	$\bigg\}\ \mathit{ha}$	$\left. ight\}\ bar{o}$
Gen.		$\widetilde{\mathit{his}}$	[hizōs]
Dat.		wamma	hizai
Instr.	_	$har{e}$	

Anmerkung.

was wird auch als Indefinitum gebraucht.

## b) habar und harjis.

- 174 kafar 'wer von beiden?' und karjis 'welcher?' sind wie kas substantivisch, regieren also den Genetiv. Sie flektieren als starke Adjektiva, doch kennt der Nom. Akk. Neutr. von kafar nur die kürzere Form kafar.
  - c) Zusammengesetzte interrogative Adjektiva.
  - 175 wi-leiks 'wie beschaffen?' (: swa-leiks 'so beschaffen').

 $k\bar{e}$ -láuþs (d) 'wie groß?' (: swa-láuþs 'so groß').

Beide flektieren nur als starke Adjektiva, also z. B. Fana swaleikana K 5,5 usw.

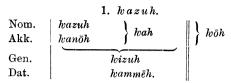
## Indefinita.

## a) 'irgendeiner'.

176 got. sums = lat. quidam 'irgendeiner' ist starkes Adjektiv. Doch kann es auch substantivisch in der Bedeutung 'jemand' verwandt werden. Außerdem wird auch das Interrogativum was = lat. quis häufig als Indefinitum gebraucht.

## b) 'jeder'.

177 Der Begriff 'jeder' wird durch Anfügung der Partikel-uh an die Interrogativa has und harjis ausgedrückt.



Vom Plural ist nur wanzuh belegt.

## Anmerkungen.

'quicunque' wird ausgedrückt:

- 1. Durch kazuh saei (oder izei) und sa-kazuh saei (oder izei). J 15,7.16 erscheint dazu der neutrale (Nom.-)Akk. pata-kah pei. Andre Formen fehlen.
- 2. Durch *þis-hazuh saei*, das in allen Kasus vorkommen kann, vgl. Dat. *þis-hammēh saei*, Nom.-Akk. N *þis-hah þei* usw.
- 3. Verallgemeinernde Adverbia sind  $k\bar{e}h$  'jedenfalls' (ein Instrumental Sing. N), *fis-haduh fei* 'wohin auch immer', *fis-haduh fei* 'wo auch immer'.

	2.   k  a	ırjizuh.	
Nom. Akk.	warjizuh warjanōh	} warjatōh	-   karjōh
Gen.	h	arjizuh	1 -
Dat.	h	arjammēh.	-

## Anmerkungen.

- 1. áin-harjiz-uh 'ein jeder', N ainkarjatōh (K 7,17); Akk. M ainkarjanōh, F ainkarjōh (E 4,16 A); Dat. ainkarjammēh. áinkafar-uh\* 'jeder von beiden' ist nur durch Dat. ainkafarammēh (Skeir. 3,5) belegt.
- 2. kaþaramma Skeir. 5,22 bessert man nach Löbes Vorgang in kaþarammē(h) 'jedem von beiden'.

### c) 'keiner'.

178 Der Begriff 'niemand, keiner' wird gegeben: durch die Negation ni und manna (Nom. nur Mc 9,39), has (nur im Nom.), besonders aber áins, denen die Partikel -hun angefügt wird.

Nom. Akk.	áinshun {áinnōhun {áinōhun	áinhun	dinōhun dinnōhun (Nom. Ph 4,15B)
Gen.	áinis	shun	
Dat.	(áinu	mmēhun	áinaihun.
	\ \dino	mē <b>h</b> un 8,43)	

## Anmerkungen.

- 1. Akk. M ainnōhun (9 Belege; k 5,16 7,2 AB) und ainōhun (4 Belege), Nom. F ainnōhun (Ph 4,15 B) und Nom. ainōhun (L 10,19) sind nach § 29 zu beurteilen. Der Akk. M ist durch dissimilatorischen Silbenschwund aus \*ainanō-hun entstanden, vgl. Brugmann Das Wesen der lautl. Dissimilation (1909) S. 152¹, IF 33,300.
- 2. Auch das Substantiv *heila* kann mit dem verallgemeinernden -hun verbunden werden: nih heilöhun 'οὐδὲ πρὸς Ϣραν' G 2,5 A (heilohum fälschlich B).
- 3. 'niemand' gr. οὐδείς, μηδείς wird auch durch manna (ohne-hun) und Negation ni wiedergegeben; diese steht entweder vor manna oder vor dem Verbum. 'nichts' gr. οὐδέν, μηδέν wird durch ni waiht und ni waihts wiedergegeben. Vgl. Verf. IF 18,401 ff.
- 4. Bei Präpositionalverbindungen steht *ni* regelmäßig vor der Präposition, z. B. *ni du ainaihun* L 4,26 usw. Ausnahmen t 2,14 Skeir. 6,4. Vgl. Schulze KZ 42,329 f.

# Sechzehntes Kapitel. Adjektivdeklination.

## Allgemeines.

- 179 Wie das germanische Adjektiv überhaupt, so flektiert auch das gotische in doppelter Weise:
- 1. Stark oder pronominal. Dabei sind jedoch zwei Punkte wohl zu beachten: erstens, daß schon von Haus aus das Pronomen selbst in einer Reihe von Kasus mit der Substantivflexion übereinstimmt, und zweitens, daß hierzu beim Adjektiv noch einige weitere Formen kommen, deren Bildung rein substantivisch ist, also in einem Gegensatz zur eigentlichen Pronominal-flexion steht.

Der ganze Formenbestand der starken Adjektivdeklination läßt sich demnach in drei Gruppen auflösen:

- a) Formen, die ausschließlich der Pronominalflexion eigen sind. Sie werden in den folgenden Paradigmen durch gesperrten Kursiv druck kenntlich gemacht.
- b) Formen, die von Anfang an der Substantiv- und der Pronominalflexion gemeinsam sind. Sie sollen *kursiv* gegeben werden.
- c) Formen, die ausschließlich der Substantivflexion zugehören. Bei ihnen wird fetterer Druck angewandt werden.

2. Schwach oder als *n*-Stamm. Die schwache Flexion der Adjektiva stimmt in jeder Beziehung zur substantivischen *n*-Flexion.

## A. Das starke Adjektivum.

- 180 Ausschließlich stark flektieren, abgesehn von den Pronomina selbst, bei denen nur silba und sama eine Ausnahme machen: 1. Die Kardinalzahl ains 'ein'.
  - 2. Das Ordinale anpar 'zweiter'.

124

3. Die Adjektiva von allgemeiner Bedeutung alls 'all', fulls 'voll', halbs 'halb', midjis 'mittlerer', ganōhs 'genug'.

## I. a-Stämme.

#### 1. Reine a-Stämme.

181	Mask.	Neutr.	Fem.
Nom. Akk.	blinds blindana	blindata blind	$\left.\begin{array}{c} \\ \end{array}\right\} \ blinda$
Gen.	· ·	blindis	blindaizās
Dat.	1	blindamma	blindai
Nom.	blindai }	blinda	$blindar{o}s$
Akk.	blindans J		
Gen.	bla	$indaiz\bar{e}$	blindaizō
Dat.		blindaim.	

## Anmerkungen.

- 1. Die Pronominaladjektiva unsar, izwar, kapar, anpar haben im Nom.-Akk. Sg. N nur die kürzere (nominale) Form.
- 2. In der Skeireins erscheinen 3 feminine Dative Pl. auf -ōm: missaleikom 2,22 judaiwiskom und sinteino(m) 3,10. Wohl mit Recht nimmt Jellinek HZ Anz. 38,153 1 47,282 hier einen Ansatz zur Unterscheidung der Geschlechter an. Feminine Pluraldative auf -aim sind in der Skeir. überhaupt nicht belegt.

### Beispiele.

ga-leiks 'ähnlich', juggs 'jung', háuhs 'hoch', heits 'weiß', raihts 'recht', hafts 'behaftet', frōþs (d) 'weise', kalds 'kalt', kunþs 'bekannt', láus 'los', ga-qiss 'übereinstimmend', diups 'tief', dumbs 'stumm', þarbs 'nötig', wans 'mangelnd', arms 'arm', gáurs 'betrübt', hlūtrs 'lauter', ga-tils 'passend', wráiqs 'schief', triggws 'treu' usw. usw.

Ferner die Adj. auf -eins wie airfeins 'irden', auf -isks wie barnisks 'kindlich', auf -eigs wie ansteigs 'günstig', auf -ags wie mōdags 'zornig', auf -ugs wie handugs 'weise', auf -ahs wie stäinahs 'saxosus'; endlich die Possessivpronomina und die Partizipia Prät. der starken und schwachen Verba.

## Anmerkung.

3. Zu Akk. qiwana R 12,1, N. Pl. qiwai C 2,20 AB usw. ist der Nom. Sg. qius\* 'lebendig' anzusetzen; ebenso zu Nom. Pl. unskawai Th 5,8 B (die Form ist mit Braune Literaturbl. 1908, Sp. 327, im Text zu belassen) der Nom. unskaus\* 'nüchtern'. Dagegen hat fawai 'wenige' schwerl. geschlechtige Singularformen gebildet, ihr Ansatz ist also müßig. Belegt ist nur Dat. Sg. Neutr. du fawamma T 4,8 AB und der neutr. Komparativ ni fawizo k 8,15 AB.

## 2. ja-Stämme. A. KURZSTÄMMIGE UND WURZELN AUF VOKAL.

A. IXUI	LZOI MINITO	H OND HOLDEN	noi comm
182	Mask.	Neutr.	Fem.
Nom.	midjis	midjata [midi]	midja
Akk.	midjana	j mrajara [iiidi]	f miaja
Gen.		midjis	$midjaiz\bar{o}s$
Dat.		midjamma	midjai
Nom. Akk.	midjai midjans	} midja	$\left. \left. \left  \right  \right  \right  = \left[ midjar{o}s  ight]$
Gen.	[:	$midjaizar{e}]$	$[midjaizar{o}]$
Dat.		midjaim.	

### Anmerkung.

Die kürzere (nominale) Form des Nom.-Akk. Sg. N ist nach dem langstämmigen wil pi Mc 1,6 Glosse angesetzt.

### Beispiele.

Im Nom. Sg. M belegt sind nur harjis, und die Wörter mit vokalischem Wurzelauslaut niujis 'neu' (Nom. Sg. Fem. niuja k 5,17 G 6,15; Akk. Sg. Neutr. niujata M 9,17 L 5,37), -tōjis in fulla-tōjis 'vollkommen', und ubil-tōjis 'übeltäterisch', sowie freis 'frei' (Akk. Sg. M frijana, Nom. Pl. M frijai; Nom. Sg. F frija usw.)

Danach setzt man an aljis 'andrer', -frafjis in grinda-frafjis 'kleinmütig' und sama-frafjis 'gleichgesinnt', midjis 'mittlerer', un-sibjis 'verbrecherisch', sunjis 'wahr', ga-wiljis 'einmütig'.

## B. LANGSTÄMMIGE.

Sie weichen nur im Nom. Sing. Mask. und Fem. von den kurzstämmigen ab. Nur wenige Formen sind belegt:

	Mask. Neutr.	$\mathbf{Fem.}$
Nom.	wilheis	.    wilþi
Akk.	$\left  \begin{array}{c} wil \not p e is \\ wil \not p j a n a \end{array} \right\} \left[ wil \not p j a t a \right] $ wil $\not p$	"   _
		_
Gen.		
Dat.	wilþjamma N	wiiþjai.

## Beispiele.

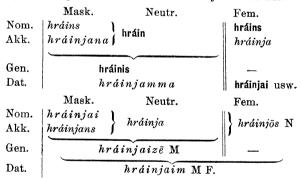
Im Nom. Sg. Mask. sind belegt alpeis 'alt' Skeir. 2.10.14 und wilpeis 'wild' R 11,17; im Nom. Sg. Fem. nur wōpi k 2,15 AB.

— Nom. N waila-mēri Ph 4,8 B; Akk. N wilpi Mc 1,6 Glosse.

Danach setzt man an airzeis 'irre', uf-aipeis 'vereidet' (Nom. Pl. ufaipiai Neh 6,18), fairneis 'alt', wōpeis 'süß', -mēreis. Anderes ist ganz zweifelhaft.

## II. i-Stämme.

183 Die alte *i*-Flexion hat sich nur noch im Nom. M F N erhalten; die obliquen Kenner weisen einen ja-Stamm auf.



### Anmerkungen.

- 1. Mit Sicherheit gehört ein Adjektiv hierher, wenn der Nom. Sg. Fem. belegt ist oder wenn neben dem Nom. Sg. M N noch j-Kasus erscheinen.
- 2. Der Nom. Sg. Fem. ist durch flg. Beispiele belegt: brūks T 4,8 Skeir. 4,8, sēls K 13,4 und skeirs Skeir. 4,12. Man hat zwar die Überlieferung: inuh þis jah skeirs wisandei seit Maßmann vielfach angezweifelt und wisandei in \*wisands geändert, jedoch

zu Unrecht: die Intonation verlangt wisandei, verbietet \*wisands. Von der Auffassung von skeirs ist auch die des Gen. skeiris-waurdis Skeir. 5,6 abhängig: ist jenes Nom. Sg. Fi, dann ist auch dieses Gen. Sg. Ni; wäre dies nicht der Fall, so müßte es mit Jellinek HZ Anz. 49,6 als Gen. eines a-Stammes gedeutet werden.

- 3. R 7,8 frawaurhts was nawis bietet einen merkwürdigen Nom. Fem. auf -is. Dazu stellt sich der Nom. Mask. sutis 'ruhig' T 3,3 AB [die interpolierte Glosse airknis ebd. B ist zu streichen; airkns\* ist a-Stamm, vgl. T 1,9 AB t 3,2 AB]. Setzt man mit Braune sŭtis an, so ergibt sich der Gegensatz brūks, sēls: nāwis sŭtis, d. h. i ist, der Lehre Hirts (IF 1,216 ff.) entsprechend, nach langer Silbe geschwunden, nach kurzer erhalten, vgl. Verf. IF 27,157. Der Unterschied in der Behandlung des auslautenden -is zwischen dem Substantiv náus 'der Tote' und dem Adjektiv nawis 'tot' hängt nach den Untersuchungen von Sievers damit zusammen, daß von Haus aus die Endung des Adjektivs hohen Steigton, die des Substantivs tiefen Fallton hat. Nicht überzeugend ist Boers Erklärungsversuch (Neophilologus 2,264 f. 3,35). — Unrichtig ist der von Braune (Literaturbl. 1908 Sp. 328) angesetzte Nom. \*unnutis 'unnütz'; denn alja-kuns 'fremd' R 11,24 A (sa aljakunja L 17,18, Nom. Pl. aljakonjai E 2,19 AB) und gafaurs 'gesittet' T 3,2 AB (Nom. Pl. gafaurjos T 3,11 A) zeigen, daß das i der Endung im Kompositum schwindet (IF 27,158).
- 4. Der Akk. Fem. ist durch sutja ald T 2,2 und gamainja aglon Ph 4,14 bezeugt.

## Beispiele.

brūks 'brauchbar', hráins 'rein', ana-láugns\* (analáugn N L 8,17 Mc 4,22 K 4,5) 'verborgen', ga-máins 'gemein', anda-nēms 'angenehm', sēls 'gütig', anda-sēts\* (andasēt N L 16,15) 'abscheulich', ana-siuns\* 'sichtbar'.

Den Wörtern dieser Klasse ist nach den Untersuchungen von Sievers Fallton der Wurzelsilbe eigen im Gegensatz zu wilheisen und Genossen, die Steigton aufweisen.

## III. u-Stämme.

184 Die alten *u*-Formen sind nur noch im Nom. Sg. M F und in der kürzern Form des Nom.-Akk. N erhalten. In den übrigen Kasus — soweit sie belegt sind — erscheint ein *ja*-Stamm. Vgl. hierüber Verf. IF 19,214 f. (Literatur) und Sommer IF 36,222.

	Mask.		Neutr.	Fem.
Nom.	hardus hardjana	} hardu,	hardjata	hardus hardja usw.

## Anmerkung.

Der Nom. Sg. Fem. ist nur L 6,6 belegt: handus is sō talhswō was þaúrsus, vgl. Verf. PBB 15,490. Jellinek PBB 15,570 will auch tulgus t 2,19: tulgus grunduwaddjus guþs standiþ habands sigljō þata für einen Nom. Sg. Fem. erklären, doch ist dies wegen der flg. habands M unwahrscheinlich. Das fem. Geschlecht von-waddjus ist nur für Nehemias gesichert, vgl. Jellinek PBB 16,318 Fußnote. — 1m Akk. Sg. Fem. ist þaúrsja L 6,8 belegt. — Vom Plural sind uns erhalten: Nom. M tulgjai, Akk. M unmanwjans, Dat. manwjaim N, hnasqjaim FN.

## Beispiele.

aglus\* Mc 10,24 (aglu N 'schwer'), aggwus\* (aggwu N M 7,13.14) 'eng', hardus 'hart', manwus 'bereit', qairrus (T 3,3 A interpoliert, t 2,24) 'sanft', seipus\* (seipu N M 27,57 J 6,16) 'spät', tulgus 'fest', plaqus (Mc 13,28) 'zart', pairsus 'dürr', twalib-wintrus (L 2,42) 'zwölfjährig'.

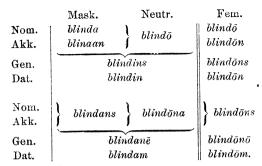
Von einem, dem griech. πολύς entsprechenden got. \*filus ist nur der adverbial gebrauchte Nom. Akk. Sg. N filu 'viel' und der alte nominale Gen. Sg. filaus 'um vieles' erhalten.

Zum Adv. glaggwuba (neben glaggwaba) erschließt man gewöhnlich ein Adj. \*glaggwus, doch ist der Ansatz \*glaggws wahrscheinlicher, vgl. Bethge bei Dieter S. 594, v. Grienberger Unters. S. 97, van Helten PBB 30,245.

Nur j Kasus sind belegt von laus-handus\* (sw. Akk. Sg. laus-handjan Mc 12,3) 'eine leere Hand habend'; kaúrus\* (Nom. Pl. F kaurjōs k 10,10) 'schwer', vgl. ai. guruh gr. βαρύς. — Ohne Gewähr pflegt man \*hnasqus 'weich' anzusetzen (Dat. Pl. hnasqjaim L 7,25 M 11,8).

## B. Das schwache Adjektivum.

185 Die Flexion entspricht in den drei Genera genau der von atta, hairtō, qinō, vgl. § 155.



186 Stark und schwach flektieren: 1. Die Adjektiva:

a) a-Stämme:	blinds M	 blind(ata) N	_	blinda F
,	blinda	 $blindar{o}$	_	$blind ar{o}$ .
b) ja-Stämme:	niujis	 niujata		niuja
	niuja	 niujō		niujō.
c) u-Stämme:	hardus	 hardjata, hardu		hardus
•	hardja	 $hardjar{o}$		$hardjar{o}$ .

## Anmerkungen.

- 1. Wie bei den substantivischen jan-Stämmen erscheint auch bei den adjektivischen im Gen. Dat. Sg. MN regelmäßig ji, auch nach langer Tonsilbe, aber wie dort findet sich auch hier in tiefer Tonlage vereinzelt ei, nämlich in unsēleins E 6,16 B (: unsēljins A, unursprünglich) und in wil pei(n)s R 11,24 A Vgl. § 86.
- 2. ἀπὸ πέρυςι wird durch af (fram) fairnin jēra k 8,10 AB 9,2 AB übersetzt: fairnin weist auf einen a-Stamm fairna- 'vorjährig'; neben diesem steht ein ja-Stamm fairnja- 'παλαιός'. Die Doppelheit der Form hat Bernhardt Glossar (1884) erkannt, den Bedeutungsunterschied Braune Got. Gramm. § 132 Anm. 1 hervorgehoben. Ebenso, mit ausführlicher Begründung, Schulze KZ 42,92 ff.
  - 2. Die Partizipia Perf. der starken und schwachen Verba:
    - a) numans M numan(ata) N numana F numana — numanō — numanō. b) nasifs — nasidata, nasif — nasida nasida — nasidō — nasidō.
  - 3. Die Superlative auf -ist- und -ost-.

187 Nur schwach flektieren: 1. Die Pronomina silba 'selbst' und sama 'derselbe'. — Die Adjektiva ibna 'gleich' [in der Bedeutung 'πεδινός, eben' dagegen stark, vgl. L 6,17]; taihswa

'rechts'; áinaha 'einzig'; walisa 'auserwählt'; alēwjō [fairguni] 'Öl[berg]'; unheilō [aglō] 'unablässig' R 9,2 u. ä.

2. Die Ordinalia von 3 ab. Vgl.:

3. Die Partizipia Präs. Das Femininum flektiert als ein-Stamm (nicht ōn-Stamm!). Ein Rest der starken Flexion ist im Nom. Sing. Mask. neben der schwachen Form erhalten. Vgl.:

nimands (stark)
nimanda (schwach) M — nimandō N — nimandei F.

4. Die Komparative. Auch ihr Femininum flektiert alsein-Stamm:

managiza M — managizō N — managizei F frōdōza M — frōdōzō N — frōdōzei F.

5. Die Steigerungsformen auf -ma. Auch hier flektiert das Femininum als ein-Stamm:

fruma 'prior' — frumō N — frumei F.

## Anmerkung.

Ein Dativ nach Art der nominalen a-Stämme ist J 15,27 und 16,4 durch fram fruma 'von Beginn' belegt, vgl. R. Wagner Die Syntax des Superlativs (1910) S. 85.

6. Einige Bildungen zeigen stets schwache Flexion. Es sind dies die Komposita fullawita 'vollkommen', unwita 'unverständig', ushåista 'bedürftig', andaneiþa 'feindlich', alaþarba 'dürftig', uswēna 'hoffnungslos', un-usfaírina 'tadellos', usfilma 'erschrocken', qiþuhaftō, inkilþō 'schwanger', allawaúrstwa 'aus allen Kräften wirkend', usgrudja 'verdrossen', unkarja 'sorglos', láushandja 'mit leeren Händen', ingardja -jō 'hausgenössisch', swultawaírþja 'dem Tode nahe'. Es handelt sich hier fast durchweg um Jellineks 'semantische Substantivierung': «Aus einem Adj. wird ein Substantiv gebildet mit modifizierter Bedeutung. Die vom Adjektiv hervorgehobene Eigenschaft dient in dem abgeleiteten Wort zur Andeutung eines Komplexes von Eigenschaften. Þarba ist nicht jemand, der etwas braucht, sondern der ständig in Not ist, πτωχόc.» Näheres bei Jellinek HZ Anz. 50 S. 7 f., PBB 34,581—84. Vgl. auch Behaghel PBB 43,153 ff.

## C. Die Steigerung der Adjektiva.

## 1. Komparativ.

188 Der got. Komparativ wird durch die Suffixe -izan- oder -ōzan- gebildet; jenes ist das allgemeinere Bildungsmittel, dieses tritt nur bei a-Stämmen an.

## Anmerkung 1.

Wagner aaO. S. 89 ff. will die Verteilung der i- und ō-Formen des Komparativ auf rhythmische Gründe zurückführen: mit Ausnahme von hlasōza Ph 2,28 erscheine die ō-Form nie «nach einfacher kurzer erster Silbe»; vgl. auch Röthe Sitzungsberichte der Preuß. Akademie 1919 Nr. XLI, S. 788.

#### 1. -izan-.

- a) bei a-Stämmen: managiza: manags 'mancher', azētiza: azēts 'leicht', Þaúrftiza: Þaúrfts 'nötig', fawiza: fawai Pl. 'wenige', jūhiza: juggs 'jung' (vgl. § 65,2).
- b) bei ja- oder i-Stämmen: alpiza: alpeis 'alt', sutiza: sutis 'ruhig'.
  - c) bei u-Stämmen: hardiza: hardus 'hart'.
- d) Unbelegt sind die Positive bei rapiza 'leichter', spēdiza\* 'später', wulpriza 'wertvoller'.

## Anmerkung 2.

Von dem Adverbium áir 'vorher' wird áirizans 'Vorfahren' gebildet.

## 2. -ōzan-.

handugōza: handugs 'geschickt', garaihtōza: 'garaihts 'gerecht', unswikunÞōza: unswikunÞs 'unbekannt', swinÞōza: swinÞs 'stark', usdáudōza: usdáuds 'eifrig', frödōza: frōds 'verständig', hlasōza: hlas 'fröhlich', framaldrōza: framaldrs 'im Alter vorgerückt'.

### Anmerkung 3.

Das Femininum wird durch -ein- gebildet, vgl. die Belege speidizei, handugōzei, unswikunþōzei, framaldrōzei.

## 2. Superlativ.

189 Entsprechend wird der Superlativ durch das Suffix-ista- oder -ōsta- (nur bei a-Stämmen) gebildet. Er flektiert wie ein gewöhnliches Adjektiv stark und schwach. Da er meist vom Artikel begleitet ist, wiegt die schwache Flexion naturgemäß vor. Die Feminina sind ō- bzw. ōn-Stämme.

## Anmerkung 1.

Vom Nom.-Akk. N sind nur die kürzern Formen belegt (N. máist, minnist, frumist; A. aftumist). Das ist kein Zufall, sondern wird auf der Abneigung gegen die Lautfolge \*-tata beruhn.

### 1. -ista-.

reikists 'mächtigster', managists, háuhists, spēdists, smalists 'kleinster' und sinista (ohne das Positivsuffix): sineigs 'alt'.

## Anmerkung 2.

undaraisto· τὰ κατώτερα Ε 4,9 A ist wohl nur Schreibfehler für undaristo.

## 2. -ōsta-.

armosts: arms 'arm', lasiwosts: lasiws 'schwach',

## 3. Unregelmäßiges.

## 1. Suppletivbildungen.

190	gōþs (d) 'gut'	 Komp.	batiza		Superl.	batists
			iusiza			_
	ubils 'böse'	 »	wairsiza		>	
	mikils 'groß'	 <b>»</b>	máiza (F -ei	i) —	»	$m\'aists$
	leitils 'klein'	 »	minniza		<b>»</b>	minnists.

2. Steigerungsformen auf -uman- - -tuman-.

Die Steigerungsformen gehn von Adverbien aus, sie haben ausgesprochen komparativische Bedeutung, vgl. Gabelentz-Löbe Grammatik 171 f. Belege für superlativische Geltung fehlen, trotz Wagner S. 64; denn L 6,1 ist die Vorlage unverständlich. Mc 16,9 ist verderbt. a) auhuma 'höher': an par an parana munands sis auhuman ' ἀλλήλους ἡγούμενοι ὑπερέχοντας ἐαυτῶν Ph 2,3. — innuma 'der innere ὁ ἔςω, ἔςωθεν' R 7,22 E 3,16; k 4,16. — fruma 'prior', vgl. z. B. fruma gaf · προέδωκεν prior dedit R 11,35, vgl. J 15,18; sa fruma manna — sa an par manna K 15,47, Adam fruma gadigans war p, paproh Aiwwa T 2,13; fruma · πρότερος E 4,22 u. a.

b) aftuma 'der letzte' (von 2 Parteien Mc 10,31); iftuma 'der folgende, nächste' nur in der Formel iftumin daga τη ἐπαύριον M 27,62 J 6,22 12,12 Mc 11,12. — hleiduma 'links ἀριστερός'.

Die Feminina dieser Bildungen sind ein-Stämme. — Vgl. de Saussure Mélanges Renier S. 383 ff.

## 3. Superlative auf -mista-.

Von diesen Steigerungsformen mit dem m-Suffix können Superlative auf -ista- gebildet werden: frumists 'erster', aftumists 'letzter', auhumists oder auhmists (nur L 3,2 4,29 19,47) 'höchster'. Von gleicher Bildung sind auch hindumists 'äußerster' und spēdumists 'letzter'.

## Anhang.

## Die Bildung der Adverbia. 1)

## 1. Adverbia der Art und Weise.

## A. Adverbia vom Positiv.

## 1. Auf -ba.

191 Das Suffix -ba tritt an den vokalisch auslautenden Stamm an. Vgl. z. B. balþaba 'kühn' (balþs), háuhaba 'hoch' (háuhs). — sunjaba 'wahr' (sunjis). — ana-láugniba 'verborgen' (ana-láugns). — harðuba 'hart' (harðus) neben harðaba k 13,10 A.

## 2. Auf -ā.

Das Adverb lautet je nach dem Stamm auf -ō bzw. -jō -wō aus. Vgl. z. B. ga-leikō 'ähnlich' (ga-leiks). — and-áugjō 'offen' (neben andáugiba), þiubjō 'heimlich'. — glaggwō 'genau' (neben glaggwaba L 15,8 und glaggwuba L 1,3).

## 3. Auf -ē.

swarē 'vergebens'.

## B. Adverbia vom Komparativ.

## 1. Auf -s.

mins 'geringer', wairs 'schlimmer', máis 'mehr', þana-seiþs 'weiter'.

## Anmerkung 1.

jaind-wairþs 'dorthin gerichtet': iddjuh jaind-wairþs · ἔρχεται ἐκεῖ J 18,3 ist Adj. wie ana-wairþs, and-wairþs, nicht Adv., vgl. Verf. IF 27,151 f.

## 2. Auf -is.

áiris 'früher',  $n\bar{e}h$ is 'näher',  $h\acute{a}uh$ is 'höher', haldis 'mehr, lieber', framis 'weiter', wohl auch \*andis in andiz-uh'  $\mathring{\eta}$   $\gamma \acute{\alpha} \rho$  L 16,13, das man zu aisl. endr 'wiederum' stellt.

## Anmerkung 2.

Keine Komparativbildungen sondern adverbielle Genetive sind and-wair pis 'gegenüber', fram-wair pis 'fernerhin'. — faŭr-pis 'früher' entspricht dem ahd. fore des. — Dunkel ist \*halis in halis-aiw 'μόγις, kaum' L 9,39; Holthausen IF 14,340 hält es für einen adverbiellen Gen. wie allis, raihtis, filaus; jedoch fehlt eine befriedigende Etymologie.

## 3. Auf -ōs.

 $sniumund\bar{o}s$  'eiliger' (vgl. das Positivadv.  $sniumund\bar{o}$ ),  $aljaleik\bar{o}s$  'anders'.

## C. Adverbia vom Superlativ.

máist 'am meisten', frumist 'zuerst', aftumist 'am letzten'.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Vgl. Bezzenberger Untersuchungen über die got. Adverbien und Partikeln (1873).

# 2. Adverbia des Orts.

# A. wo?

### 1. Auf -a.

192 nēha 'nahe', fairra 'fern'; ūta 'außen', ·inna 'innen'; iupa 'oben', dalaþa 'unten'; faúra 'vorn', afta 'hinten'.

### 2. Auf -r.

har 'wo?', par 'da', jainar 'dort', aljar 'anderswo'. — hēr 'hier'. Vgl. auch die Präpositionen afar 'nach', hindar 'hinter', ufar 'über', undar 'unter'.

### B. woher?

# 1. Auf -þrō.

kaþrō 'woher', þaþrō 'daher', jainþro 'dorther', aljaþrō 'anderswoher'; iupaþrō 'von oben', dalaþrō 'von unten'; ūtaþrō 'von außen', innaþrō 'von innen'; fairraþrō 'von fern', allaþrō 'von allen Seiten'.

# 2. Auf -arō.

ufarō 'von oben, oben', undarō (nur als Prap. belegt) 'von unten, unten', aftarō 'von hinten, hinten'.

### 3. Auf -ana.

pana- in pana-mais und pana-seips 'weiter, noch', aftana 'von hinten', hindana 'von hinten, hinten'; ūtana 'von außen, außen', innana 'von innen, innen'; iupana 'von oben'; der Form nach gehört auch samana 'zusammen' hierher.

# C. wohin?

# 1. Auf - [b] (d).

kap 'wohin?', \*pap (in pad-ei) 'dahin', jaind 'dorthin', aljap 'anderswohin'; dalap 'hernieder'; samap 'nach einem und demselben Ort hin'.

### 2. Auf -drē.

hadrē 'wohin?', jaindrē 'dorthin', hidrē 'hierher'.

# 3. Ohne Suffixe.

 $\bar{u}t$  'hinaus', inn 'hinein'; iup 'aufwärts',  $n\bar{e}h$  'in die Nähe',  $fa\acute{u}r$ , fram 'vorwärts'.

### 3. Adverbia der Zeit.

193 Einfache Zeitadverbia sind: kan 'wann?', pan 'dann', suman 'einst', nu 'jetzt', ju 'schon', naúh 'noch', ufta 'oft', aftra 'wieder', simlē 'einst', áir 'früh', anaks 'plötzlich', suns 'bald'.

Im übrigen werden die adverbiellen Zeitbestimmungen durch Kasusformen von Nominibus ausgedrückt.

# Siebzehntes Kapitel. Das Zahlwort.

# A. Kardinalia und Ordinalia.

194 Belegt sind folgende Zahlwörter:

	Kardinalia	Ordinalia
4	áins	fruma 'prior'
.1	ains	(frumists 'primus'
2	twái	anþar
3	preis*	þridja
4	fidwor Dat. fidworim	<u> </u>
5	fimf	
6	saihs	saíhsta
7	sibun	_
8	ahtau	ahtuda* (IF 18,125)
9	ni-un Gen. niunē (§ 76°)	niunda*
10	ta <b>íhun</b>	taíhunda*
11	áinlif* Dat. áinlibim	
12	twalif G. twalibē Dbim	
14	fidwōrtaihun*	
15	fimftaihun* Datim	fimfta-taíhundin
20	twai tigjus*	— [D. (L 3,1)
30	preis tigjus*	
32	.l. jah anþar (Neh 5,14)¹)	
40	fidwōr tigjus*	
50	fimf tigjus*	
60	saihs tigjus*	
70	sibuntēhund	
80	$ahtautar{e}hund$	
84	ahtautēhund jah fidwōr	
90	niuntēhund	
99	niuntehund jah niun G. niunte	hundis jah niunē (L 15,7)
100	taihuntēhund (=taihund)	
200	twa hunda* Dat. twáim hunda	m
300	prija hunda Akk.	
500	fimf hunda Akk., Dat. f. hund	lam

 $<sup>^{1}</sup>$ ) fidwor tiguns ainamma wanans k 11,24 für 39 ist Nachbildung des griech. τεςταράκοντα παρὰ μίαν.

### Kardinalia

Ordinalia

900 niun hunda

1000 Būsundi (F)

2000 twōs pūsundjōs Mc 5,13; 'b' pūsundjōs Neh 7,19,

[būsundjus 17

3000 .g. būsundjos (Neh 7,40)

4000 fidwor þūsundjös usw.

10000 taihun Þūsundjös

20000 twai tigjus\* þūsundjō.

# Anmerkungen.

# 1. Flexion der Kardinalzahlen.

- 1. áins flektiert nur als starkes Adjektiv und bildet in der Bedeutung 'allein' auch Pluralformen, vgl. z. B. us leika þamma ainamma K 12,12; þat-ain J 9,25; þai ainai C 4,11 þans ainans J 17,20.
- 2. Nom. M twái, Akk. M twans; Nom.-Akk. N twa; Nom.-Akk. F twōs. Gen. MN twaddjē (§ 87). Dat. MNF twáim.

Ebenso flektiert bái 'beide', wovon N., D. báim, Akk. bans, Nom. Akk. N ba belegt sind. Daneben besteht eine schon erwähnte Nebenform mit konsonantischer Flexion (vgl. § 161,2 c); Nom. bajōþs, Dat. bajōþum. bai wie bajoþs sind Kollektivzahlen; bajoþs ist aus Pl. \*bajō þō entstanden. Hier kann \*bajō entweder ein Nom. Pl. Neutr. sein oder ein dem ai. ubhayā entsprechendes Adverb, vgl. Brugmann Die distributiven und die kollektiven Numeralia (Leipzig 1907) S. 23 f.

3. Belegt sind Akk. M F þrins; N þrija. - Gen. M þrijā. - Dat. M N þrim.

### 2. Die Zahlen von 4-19

werden nur im Genetiv und Dativ flektiert (Braune Gramm. § 141) und zwar nach dem Muster von Freis als i-Stämme, falls sie ihrem Nomen nachstehn oder substantivische Geltung haben. Vgl. fram fidworim Mc 2,5: fidwör dagans J 11,17 u. ä.; Faim áinlibim K 15,5; Fai niun L 17,17, Fai taíhun Mc 10,41 und dagōs ahtau L 2,21; swē wintriwē twalibē L 8,42 und du, miß Faim twalibim J 6,67; Mc 4,10 11,11. Die einzige Ausnahme, wo eine flektierte Form vor dem Nomen erscheint, findet sich L 15,7: niuntēhundis jah niunē garaihtaizē; Behaghel (PBB 42,156 ff.) will sie dadurch beseitigen, daß er garaihtaizē partitiv faßt.

In Zusammensetzungen erscheint statt fidwör die Form fidur-, vgl. fidur-dögs, -falþs, -ragini.

### 3. Die Zahlen von 20-60

werden durch Zusammenstellung der Einer mit dem Plural eines nach der u-Deklination gehenden Substantivs \*tigus 'Dekade' gebildet. Belegt sind Akk. tiguns, Gen. tigiwē, Dat. tigum.

# 4. Die Zahlen von 70-100

bieten nur einen Beleg für Flexion: Gen. niuntehundis L 15,7, vgl. Helm ZZ 43,382.

### 5. Die Zahlen von 100-1000.

Das Plurale tantum hunda flektiert als a-Stamm.

Bezeichnend ist, wie der got. Text das dekadische Hundert (10×10) gegenüber dem Großhundert (10×12) ausdrückt. Vgl. Κ 15.6 πεντεκοςίοις άδελφοις fint hundam taihuntēwjam. Nach A. Holtzmann Germania 2,424 f. und J. Schmidt Die Urheimat der Indogermanen und das europäische Zahlsystem (Berlin 1890) S. 28 ff. ist taihuntēwjam der schwache Dat. Pl. eines Adjektivums, dessen Nom. Sing. \*taihuntēweis (wie wilbeis) lauten müßte, das von tēwa F 'τάγμα Ordnung' abgeleitet ist. Seine Bedeutung wäre etwa 'zehnreihig'. Durch diesen Zusatz, der, wie auch die Intonation bestätigt, natürlich nicht von Wulfila selbst, sondern von einem spätern Glossator herrührt, wird hundam als Dezimalhundert, im Gegensatz zum Großhundert, bestimmt; fimf hundam bedeutet dadurch also  $5 \times 100$ , nicht 5×120. Daß taihuntēwjam nachträgliche Glosse ist, beweist die Tatsache, daß hunda allein an 5 Stellen anstandslos = gr. -κοcιοι gebraucht wird.

### 6. Die Zahl 1000.

*pūsundi* ist femininer jō·Stamm. Das viel umstrittene twa pusundja Neh 7,19 beruht auf einen Lesefehler: W. Braun hat nach Reinigung der Hs. 'b· pusundjos festgestellt, vgl. Verf. Festschrift für Windisch S. 226 f. Damit erledigen sich alle frühern Erklärungsversuche der vermeintlichen Überlieferung.

### 7. Die Ordinalzahlen

flektieren — mit Ausnahme des nur stark auftretenden an par (§ 180,2) — sämtlich als schwache Adjektiva, und zwar bildet fruma das Fem. frumei. Dagegen pridjō, saihstō.

# B. Andere Zahlarten.

# 1. Distributiva.

195 Distributive Zahlangaben werden durch kazuh, karjizuh gegeben oder durch die Präposition bi umschrieben. Vgl. dugann

ins insandjan twans wanzuh Mc 6,7; insandida ins twans wanzuh L 10,1. — ana warjanōh fimf tiguns L 9,14. — bi twans K 14,27.

### Anmerkung.

Gewöhnlich wird auch tweihnai als Distributivum bezeichnet und durch 'je zwei' übersetzt. Das ist aber nur bedingt richtig. Wie Brugmann Die distributiven und die kollektiven Numeralia gezeigt hat, ist es von Haus aus kollektives Zahlwort und diese Bedeutung tritt Mc 7,31 klar hervor: mib tweihnaim markom· ἀνὰ μέςον τῶν ὁρίων entspricht genau dem ae. be sām tweonum 'zwischen den Meeren' und heißt nichts anders als 'zwischen beiden Grenzen', vgl. inter binos fines (S. 35, 43). Dagegen ist für den zweiten Beleg L 9,3 im Widerspruch zu Brugmanns Auffassung (S. 54 f.) distributive Bedeutung anzusetzen: ni waiht nimaib in wig; nih waluns nih matibalg nih hlaib nih skattans nih þan tweihnos paidos haban · ἀνὰ δύο χιτῶνας. Den distributiven Charakter erweist nicht nur das àvà δύο der Vorlage. sondern auch der Gegensatz von L 3,11: sa habands twos paidos gibai þamma unhabandin · δύο χιτώνας. Das kollektive tweihnai zeigt hier dieselbe distributive Nebenbedeutung wie das kollektive lat. bini.

# 2. Multiplikativa.

196 Sie werden mit dem Adjektiv -falþs gebildet: áinfalþs 'einfach', fidurfalþs 'vierfältig', taíhuntaíhundfalþs 'hundertfältig', managfalþs 'vielfältig'.

### 3. Iterativa.

197 Auf die Frage: 'wievielmal?' steht der Dat. Sing. oder Plur. der Kardinalzahl, verbunden mit dem entsprechenden Kasus von sinßs 'Gang'. Vgl. dinamma sinßa 'einmal', twáim sinßam 'zweimal', ßrim sinßam 'dreimal', fimf s. 'fünfmal', sibun s. 'siebenmal'.

Die Ordinalzahl steht in an paramma sin pa 'zum zweitenmal'. \*twis (lat. bis) 'zweimal' ist nur in der Zusammensetzung erhalten: twis-standan 'sich trennen' k 2,13, twis-stass F 'Zwiespalt' G 5,20. Auch das Neutrum der Ordinalia findet sich: pata frumō 'zum erstenmal' G 4,13 (im Gegensatz zum zweitenmal); pridjō pata 'zum drittenmal' k 12,14 13,1.

# Zweiter Abschnitt: Konjugation.

# Achtzehntes Kapitel.

# Vorbemerkungen. Das starke Verbum.

# Vorbemerkungen.

# 1. Der Formenbestand des got. Verbums.

# A. Verbum finitum.

198 1. Genera Verbi: a) Aktiv. — b) Mediopassiv, d. h. eine Formkategorie, die ihrer Bildung nach dem idg. Medium entspricht, ihrer Bedeutung nach Passiv ist. Ein Mediopassiv gibt es nur im Präsens.

### Anmerkung.

In einigen Fällen ist das griech. Medium durch Formen des Mediopassivs übertragen: γνώςονται ufkunnanda J 13,35; κατεργάζεται waurkjada k 4,17 B; κατεργάζεται ustiuhada k 7,10 AB. Vgl. Braune Literaturbl. 1908 Sp. 327; W. Uppström Germania 13,173 ff., Bernhardt Krit. Untersuchungen über die got. Bibelübersetzung 2 (1868) S. 22 f., Brugmann IF 39,27 ff. Alle diese Stellen weisen, wie Sievers beobachtet hat, Intonationsstörungen auf. Bei J 13,35 ist das Ursprüngliche durch Einsetzung der Aktivform leicht herzustellen; die Eingriffe an den beiden andern Stellen sind nicht zu heilen.

- 2. Tempora: a) Präsens. b) Präteritum. Es entspricht bei den starken Verben dem idg. Perfekt; bei den schwachen Verben und den Präteritopräsentien ist es durch german. Neubildung entstanden.
- 3. Modi: a) Indikativ. b) Optativ. Beide werden sowohl vom Präsens als auch vom Präteritum gebildet. c) Imperativ. Nur im Präsens.
- 4. Numeri: Außer dem Singular und dem Plural existiert beim ganzen Verbum auch ein Dual, dem jedoch die 3. Person abgeht.

# B. Verbum infinitum.

199 Es besteht aus a) einem Infinitiv Präs. Akt. — b) einem Partizip Präs. Akt. — c) einem Partizip Perf. (Pass.).

# 2. Die Klassen der got. Verba.

200 Vom Standpunkt der germ. Grammatik aus zerfallen die got. Verba in drei größere Klassen:

# A. Die starken Verba,

d. h. solche, deren Präteritum dem idg. Perfekt entspricht. Man unterscheidet drei Gruppen:

- 1. DIE ABLAUTENDEN VERBA, die das Perf. vom Präs. nur durch den Ablaut (§ 81 ff.) scheiden, ohne Reduplikation anzuwenden. Vgl. Präs. greipa 'greife': Perf. gräip. Man zählt im Got. sechs verschiedene Klassen ablautender Verben, die den sechs Ablautsreihen entsprechen.
- 2. DIE REDUPLIZIERENDEN VERBA, die das Perf. nur durch die Reduplikation charakterisieren, ohne Ablaut zu kennen. Vgl. Präs. háita nenne': Perf. haiháit.
- 3. DIE REDUPLIZIEREND-ABLAUTENDEN VERBA, die im Perf. sowohl Reduplikation als auch Ablaut zeigen (siebente Ablautsreihe). Vgl. Präs. -rēda 'rate': Perf. -rairōþ.

# B. Die schwachen Verba,

d. h. solche, die ihr Präteritum durch die Anfügung einer Präteritalform des Verbums 'tun' (1. 3. Sg. -da, 2. -dēs usw.) an den Verbalstamm bilden (Dentalpräteritum). Diese Präteritalform ist eine germanische Neubildung. Je nach dem Stammauslaut unterscheidet man folgende Klassen schwacher Verba:

- 1. nasi-da von nasjan 'retten'.
- 2. salbō-da von salbōn 'salben'.
- 3. habai-da von haban 'haben'.
- 4. fullnö-da von fullnan 'voll werden'.

# C. Die sog. unregelmäßigen Verba.

Man faßt unter diesem Namen alle altertümlichen vereinzelten Bildungen zusammen, die nicht in eine der beiden großen lebendigen Gruppen der starken und schwachen Verba passen wollen. Hierher gehören: 1. Die Verba präterito-präsentia. Es sind idg. Perfekta mit präsentischer Bedeutung. Siebilden ein neues Dentalpräteritum. — 2. Die Reste der athematischen oder mi-Konjugation: a) das Verbum substantivum im 'ich bin'. — b) der athematische Optativ wiljau 'ich will'. — 3. Verschiedene: eine Anzahl Verba mit kleinern Abweichungen in einzelnen Formen.

# Das starke Verbum.

# A. Die Flexion der starken Verba.

201 Die Flexion im Präsens wie im Präteritum ist für ablautende, reduplizierende und ablautend-reduplizierende Verba

vollkommen dieselbe. Als Beispiel für alle genügt daher nima 'ich nehme'.

# A. Präsens.

# 1. Aktiv.

1. Aktiv.					
	Indikativ.	Optativ.	Imperativ.		
Sing. 1.	nima	nimau			
2.	nimis	nimais	nim		
3.	nimi <b>þ</b>	nimai	nimadau		
Du. 1.	nimōs	nimaiwa			
2.	nimats	nimaits	nimats		
Plur. 1.	nimam	nimaima	nimam		
2.	nimi <b>]</b>	nimai þ	nimi <b>J</b>		
3.	nimand	nimaina	[nim and au].		
	2. ]	Mediopassiv.			
Sing. 1.	nimada	nimaidau			
2.	nimaza	nimaizau			
3.	nimada	nimaidau			
Plur. 1. 2. 3.	{ nimanda	$\left\{ nimaindau. \right.$			
	F	B. Perfekt.			
Sing. 1.	nam	nēmjau			
2.	namt	nēmeis			
3.	nam	nēmi			
Du. 1.	[nēmu]	_			
2.	nēmuts	[nēmeits]			
Plur. 1.	nēmum	nēmeima			
2.	nēmu <b></b> ∮	nēmei <b>p</b>			
3.	nēmun	nēmeina.			

# C. Verbum infinitum.

Inf. Präs. niman. Part. Präs. nimands. Part. Perf. numans.

# Belege.

# I. Dualformen.

Sie sind ziemlich selten belegt; das griech. Original kennt überhaupt keine Dualform. 1. Du. Ind. Präs. bidjös Mc 10,35; galeiþös J 14,23. — 2. Du. Ind. Präs. andbindats L 19,33; driggkats Mc 10,39; bi-gitats L 19,30 Mc 11,2; bidjats Mc 10,38.

- 1. Du. Opt. Präs. sitaiwa Mc 10,37. 2. Du. Opt. Präs. qipaits L 19,31 Mc 11,3 14,14.
- 2. Du. Imperat. Präs. ga-teihats L 7,22; at-tiuhats Mc 11,2; saihats M 9,30; gaggats Mc 11,2 14,13.
  - 1. Du Ind. Perf. magu Mc 10,39.
- 3. Du. Ind. Perf. ga-sēbuts L 7,22. Vgl. auch die Präteritopräsentia wituts, maguts Mc 10,38.
- 1. 2. Du. Opt. Perf. ist unbelegt; doch vergleiche die ebenso gebildete 2. Du. Präs. wileits Mc 10,36 von wiljau 'will'. Die 1. Du. Perf. setzt man als \*nēmeiwa an.

# II. Die 3. Sing. Imperat.

ist bei den st. Verben nur durch at-steigadau M 27,42, Mc 15,32 belegt; die 3. Plur. Imp. wird nach dem schwachen Verbum dritter Klasse *lingandau* angesetzt.

# III. Mediopassiv.

- 1. Sg. Ind. fra-qimada k 12,15; wrikada G 5,11. 2. Sg. Ind. háitaza L 1,76; us-máitaza R 11,22. 3. Sg. Ind. ist häufig. 1. Pl. Ind. freihanda k 1,6; fra-wilwanda Th 4,17; at-gibanda k 4,11; bif-fan-gitanda K 15,15. 2. Pl. Ind. freihanda k 6,12; tiuhanda G 5,18; fra-lētanda L 6,37. 3. Pl. Ind. ist häufig.
- 1. Sg. Opt. fra-gibaidau Phil 12; bi-gitaidau k 12,20 u. ö.; ana-qipaidau K 10,30; háitaidau L 15,19 u. ö. 2. Sg. Opt. gasalhaizau M 6,18; háitaizau L 14,10; fráisaizau G 6,1. 3. Sg. Opt. ist häufig. 1. Pl. Opt. bi-gitaindau k 5,3. 2. Pl. Opt. fra-qimaindau G 5,15. 3. Pl. Opt. ist häufig.

# IV. Die 2. Sing. Ind. Perf.

ist nur von folgenden starken Verben belegt: 1. saísōst L 19,21: sáian; die einzige Form eines vokalisch auslautenden Stammes. — 2. skalt (Prät.-Präs.) L 16,5.7. — 3. namt K 4,7 u. Kompp.: niman gamt M 8,29 u. ö., auch Komp.: giman. — 4. kant, kannt (Prät.-

Präs.) Mc 10,19 u. ö.; auch Komp. ur-rant J 16,30: rinnan. — 5. parft (Prät.-Präs.) J 16,30; gaft J 17,22 u. ö., auch Komp.: giban; and-hōft L 10,28: and-hafjan. — 6. af-falht L 10,21: af-filhan. — 7. sakt J 8,59: saíkan. — 8. magt (Prät.-Präs.) M 5,36 u. ö. — 9. ana-baust L 14,22: ana-biudan; ga-stōst R 11,20: standan. — waist (Prät.-Präs.) J 19,10; t 1,15: witan; bi-gast L 1,30; bigitan; and-haíháist T 6,12: háitan. — bi-láist M 27,46: bi-leipan; uf-snáist L 15,30: uf-sneipan; warst J 9,34 R 11,17.24: waírpan; qast L 20,39 Mc 12,32: qipan. — 10. wast L 19,17: wisan. — Vgl. S\$ 127—30.

# Anmerkung.

Es ist zu beachten, daß nach § 110 in der 1. 3. Sing. Perf. inlautendem b und d (frühgot. b und d) auslautendes f und p entspricht. Vgl. giba 'gebe': gaf, -biuda 'biete': -báup. — Über die Erhaltung der stimmhaften Spirans vgl. §§ 25.116.

# B. Die Stammbildung der starken Verba.

### 1. Die ablautenden Verba.

202 Die ablautenden Verba verteilen sich auf die secheresten Ablautsreihen (§ 83). Man unterscheidet vier Ablautsstufen: 1. Präsens. — 2. Perfekt Sing. Ind. — 3. Perfekt Du. Plur. Ind.; Optativ (Sing. Du. Plur.). — 4. Part. Perf.

Um die Flexion eines ablautenden Verbums genau zu kennen, muß man also folgende vier Formen wissen: 1. Sing. Präs. Ind. (oder Infinitiv). — 1. Sing. Perf. Ind. — 1. Plur. Perf. Ind. — Part. Perf.

### Erste Klasse.

203 steiga — stáig — stigum — stigans. -teiha — -táih — -taíhum — -taíhans.

greipan 'greifen', weipan 'bekränzen' t 2,5, dreiban 'treiben', bi-leiban 'bleiben', sweiban 'aufhören'. — beitan 'beißen', dis-skreitan 'zerreißen' Mc 14,63, -smeitan 'schmeißen, schmieren'. — -weitan (in-weitan 'anbeten', fra-weitan 'strafen'). — beidan 'warten', -leißan 'gehn', sneißan 'schneiden', ur-reisan 'aufstehn', skeinan 'scheinen'. — steigan 'steigen', ga-teihan 'anzeigen', ßeihan 'gedeihn', ßreihan 'drängen', weihan 'kämpfen'. — leihan 'leihn'. — hneiwan 'sich neigen' L 9,12, vgl. ana-hn. Mc 1,7 Skeir. 3,25. speiwan (spēwands Mc 7,33) 'speien'.

Unregelmäßig ist digan 'kneten' belegt durch Part. Präs. pamma digandin R 9,20, Part. Perf. digana 'Tongefäße'. — andwaihan 'widerstreiten', belegt durch Part. Präs. N andwaihandoR7,23 A Perf. andwáih R9,13 A, Randgl. zu fijaida. Natürlich kann ein Schreibfehler vorliegen; aber die in eine andere Ablautsreihe übergetretenen Verba ahd. ubar-wehan 'überwinden', aisl. vega 'schlagen' sprechen für ein urspr. Paradigma andwaiha\* — andwaih; die Intonation be stätigt die Richtigkeit der Überlieferung. Neben -waihan steht ferner der Inf. wigan, der L 14,31 hergestellt werden muß; er stimmt in den Lauten genau zur aisl. Form; ob das Verbum gleich dem aisl. zur 5. Kl. übergetreten oder noch in der 1. verblieben ist, läßt sich nicht entscheiden. — keinan, us-keinan 'keimen', Part. Perf. N us-kijanata L 8,6. Dazu ein schwaches Prät. us-keinöda L 8,8 neugebildet.

Un sicher belegt ist náiw Mc 6,19, wozu man ein Präs. \*neiwan 'nachstellen' ansetzt.

### Zweite Klasse.

204 -biuda — -báuß — -budum — -budans. tiuha — táuh — taúhum — taúhans.

dis hniupan 'zerreißen' L 8,29, sliupan 'schlüpfen', af-skiuban 'verstoßen', hiufan 'klagen'. — giutan 'gießen', niutan 'genießen'. us-priutan 'belästigen' M 5,44 L 18,5 Mc 14,6, -biudan 'bieten', liudan 'wachsen' Mc 4,27, driusan 'fallen', kiusan 'wählen', fraliusan 'verlieren', kriustan 'knirschen' Mc 9,18. — siukan 'siechen' (nur im Präs. belegt; das gleiche gilt von) driugan 'Kriegsdienste tun' T 1,18, biugan 'biegen', liugan 'lügen' (nur im Präs. belegt), tiuhan 'ziehn', bliuhan 'fliehn'.

Unregelmäßig ist der Wurzelvokal des Präsens  $ga \cdot l\bar{u}kan$  'verschließen',  $us \cdot l\bar{u}kan$  'erschließen, öffnen'. — In bliggwan 'schlagen' —  $us \cdot blaggw$  —  $us \cdot bluggwam$  —  $us \cdot bluggwans$  ist ggw nach § 90 aus zwischenvokalischem u entstanden.

### Dritte Klasse.

### 1. Abteilung.

205 binda — band — bundum — bundans.

ana-trimpan 'hinzutreten'. — bindan 'binden', fra-slindan 'verschlingen' k 5,2, -windan 'winden', finfan 'finden', -hinfan 'fangen', at-finsan 'herziehn' J 6,44 12,32, brinnan 'brennen', duginnan 'beginnen', af-linnan 'fortgehn' L 9,39, rinnan 'laufen', spinnan 'spinnen' M 6,28, winnan 'leiden'. — drigkan 'trinken', siggan 'sinken', stiggan 'stoßen', siggwan 'singen'.

Dem Präsens nach gehört briggan 'bringen' hierher, doch ▼gl. § 226. 2. Abteilung.

206 filha — falh — fulhum — fulhans. wairpa — warp — wairpum — wairpans.

hilpan 'helfen', swiltan 'sterben', fra-, usgildan 'vergelten', filhan 'verbergen', wilwan 'rauben'.

wairpan 'werfen', wairban 'wandeln' th 3,6.11, bi-w. L 8,45, af-, bi-swairban 'abwischen'. — wairpan 'werden', -gairdan 'gürten', ga-pairsan 'verdorren', bairgan 'bergen'.

Nach Analogie der andern germ. Sprachen rechnet man hierher *priskan* 'dreschen' K 9,9 T 5,18 und *ga-wrisqan* 'Frucht bringen' L 8,14.

R 11,24 liest Braun intrusgans warst ' ἐνεκεντρίσθης; daneben die jüngere Bildung intrusgiβs V. 17 und die 1. Sg. Medio-Passivi intrusgjaidau V. 19. Man darf daher ein starkes j-Verbum intrusgjan 'einpfropfen' ansetzen, das zur schwachen Flexion übergeht.

R 12,19 A steht anscheinend fragildja (Braun); Car hat fragilda.

Vierte Klasse.

207 nima — nam — nēmum — numans. baira — bar — bērum — baúrans.

niman 'nehmen', qiman 'kommen', ga-timan 'geziemen' L 5,36. — stilan 'stehlen' M 6,20 J 10,10; bairan 'tragen', dis-, ga-tairan 'zerreißen'.

brikan 'brechen' hat brak — ga-brukans; Perf. Pl. fehlt.

Unregelmäßigen Präsensvokal hat trudan 'treten', vgl. aisl. trođa (4. Reihe), L 6,44 10,19; Part. ga-trudans L 8,5. — Denselben Präsensvokal hat wulan 'sieden'; belegt 3. Sg. wuliß (swe gund wuliß : ώς γάγγραίνα νομήν ἔξει) t 2,17 und Part. Präs. wulandans · ζέοντες R 12,11. wulan: stilan = trudan: brikan.

### Fünfte Klasse.

208 giba — gaf — gēbum — gibans. saílva — salv — sēlvum — saílvans.

hlifan 'stehlen', giban 'geben'. — sniwan 'eilen' (Perf. Sg. -snáu Mc 14,8 R 9,31, snáu-h Th 2,16; Perf. Pl. ga-snēwun Ph 3,16 und du-at-sniwun Mc 6,53, das nach § 22 zu erklären ist), diwan 'sterben' (nur Part. Perf. diwanō K 15,53 f. k 5,4) — fitan 'gebären' G 4,19.27, bi-gitan 'finden', itan 'essen', mitan 'messen', sitan 'sitzen', -widan 'binden', niħan 'helfen' Ph 4,3 AB, qiħan "sagen', lisan 'lesen, sammeln', ga-nisan 'genesen', wisan 'sein,

bleiben'. — wrikan 'verfolgen' (Part. Perf. wrikanai k 4,9), ligan 'liegen', ga-wigan 'bewegen' (nur ga-wigana L 6,38), sailvan 'sehn'.

Unregelmäßige Präsentien haben: bidjan 'bitten', von dem jedoch auch das durch Systemzwang entstandene regelmäßige Präs. us-bida R 9,3 A, Inf. bidan K 7,5 A belegt sind; sonst regelmäßig baß—bēdum—\*bidans.—fraihnan 'fragen'—frah—frēhum—fraihans.

Von fra-itan 'verzehren' ist das unregelmäßige Perf. Sg.  $fr\bar{e}t$  L 15,30 belegt. Danach hat man für itan als Perf. Sg.  $*\bar{e}t$  anzusetzen, vgl. ahd.  $fr\bar{a}z$ ,  $\bar{a}z$ .

Unsicher ist die Zugehörigkeit zu dieser Klasse bei rikan 'anhäufen' R 12.20.

# Anmerkung.

Von wisan, ligan, sitan gibt es keine Partizipia Perf., da das Gotische von intransitiven Verben mit durativer Bedeutung keine solchen Formen kennt. Martin HZ Anz. 32,286.

#### Sechste Klasse.

209 fara — för — förum — farans.

ga-daban 'widerfahren, ziemen', ga-draban 'aushauen', graban 'graben', skaban 'schaben'. — af-hlafan 'beladen'. — sakan 'streiten', wakan 'wachen'. — ga-dragan 'zusammentragen' t 4,3A (dragan B ist sinnwidrig), slahan 'schlagen', fwahan 'waschen'. — alan (alands · ἐντρεφόμενος 'sich nährend' T 4,6); malan 'mahlen' L 17,35, faran 'fahren', swaran 'schwören'. — uz-anan 'aushauchen (das Leben)' Mc 15,37.39.

wakan, ga-dragan, alan, malan, faran sind nur in Präsensformen belegt.

Nach un-agands K 16,10 B (:unagans A), un-agandans Ph 1, 14 B pflegt man zu dem Präteritopräsens  $\bar{o}g$  'fürchte mich' ein Präs. \*agan 'fürchten' anzusetzen, doch vgl. §§ 31 c 220,112.

Unregelmäßige Präsentien mit j-Suffix bilden: gaskapjan 'erschaffen', hajjan 'heben'; frafjan 'verstehn', skafjan 'schaden', wahsjan 'wachsen', hlahjan 'lachen', vielleicht auch \*ga-rafjan 'zählen', das aus Part. Perf. ga-rafjana M 10,30 mit Rücksicht auf rafjō F erschlossen wird, vgl. hafja — hōf — hōfum — hafans.

Ein unregelmäßiges Präsens mit n-Infix bildet standan 'stehn' — stōp — stōpum. Ein Part. Perf. gibt es nicht, vgl. Martin HZ Anz. 32,286.

# Die reduplizierenden Verba. A. Die Reduplikation.

210 Der Reduplikationsvokal ist x (geschrieben ai). Dies x (ai) erscheint vor allen Lauten, nicht bloß vor rh h, vgl. § 49; z. B. haiháit von háitan 'nennen', faifāh von fāhan 'fangen', matmáit von máitan 'schneiden'.

Bei Doppelkonsonanz im Anlaut wird nur der erste Konsonant wiederholt, vgl. faifráis von fráisan 'versuchen'; doch werden die s-Verbindungen (sp) st sk nicht getrennt, vgl. gastaistald von gastaldan 'erwerben', skaiskáiþ von skáidan 'scheiden'; ebenso erscheint k im Anlaut der Reduplikationssilbe: kaikōp von kōpan 'sich rühmen'.

Bei vokalischem Wortanlaut erscheint bloß ai, vgl. aiauk von aukan 'mehren'.

Das Partizipium Perf. wird ohne Reduplikation gebildet. Demnach lautet das Paradigma: háita — haiháit — haiháitum — háitans.

# B. Die Klassen der reduplizierenden Verba.

211 Belegte Perfekta und Partizipia Perf. sind in Klammern beigefügt; sonst muß das Zeugnis der übrigen agerm. Dialekte oder die Gestaltung der Wurzelsilbe die Einordnung rechtfertigen.

#### 1. Klasse.

háitan 'nennen' (haíháit), máitan 'schneiden' (maímáit), skáidan 'scheiden' (skaískáiþ), fráisan 'versuchen' (faífráis). — láikan 'springen' (laíláik), af-áikan 'absagen' (af-aiáik), vgl. Kögel PBB 16,512 f., ga-þláihan 'liebkosen'.

### 2. Klasse.

us-hláupan 'hervorlaufen', stáutan 'stoßen', áukan 'mehren' (aíáuk).

#### 3. Klasse.

saltan (un-saltan Mc 9,50) 'salzen', haldan 'halten' (haldana M 8,30 u. ö.), ga-staldan 'erwerben' (ga-stalstald), waldan 'walten', falfan\* 'falten' (faifalf)'). — fāhan 'fangen' (faifāh), hāhan 'hängen' (us-haihāh)²), blandan 'vermischen', ana-praggan (ana-pragganai

<sup>1)</sup> Seit J. Grimm pflegt man zu us-alþanaizo T 4,7 AB ein red. Verbum \*us-alþan anzusetzen. Mit Unrecht, vgl. Brugmann PBB 43,319 f. Vielmehr ist -alþans nach alþeis alþiza aus \*aldans umgebildet worden; dieses aber gehört zu gr. ἀλθαίνω.

<sup>2)</sup> Von hāhan 'hangen' ist das schwache Präteritum hāhaida L 19,48 belegt.

k 7,5 AB) 'bedrängen'; us-staggan (us-stagg M 5,29) 'ausstechen', vgl. v. Grienberger Untersuchungen S. 233 f. und Brugmann IF 33,284 f. Die Intonation bestätigt die Richtigkeit der Überlieferung.

148

gaggan 'gehn' (Part. Perf. us-gaggans Mc 7,30) bildet gaggida L 19,12. Sonst wird das Perfekt durch iddja 'ging' ersetzt.

Ein reduplizierendes Verb mit j-Präsens ist arjan 'pflügen', nur durch arjandan L 17,7 belegt, vgl. ahd. erien (redupl.).

# 4. Klasse.

slēpan 'schlafen' (saislēp M 8,24, ana-saislēp L 8,23, ana-saislēpun Th 4,14 gegenüber ga-saizlēp J 11,11, ga-saizlēpun K 15,61). — uf-blēsan (uf-blēsans K 4,6 C 2,18) 'aufblasen'.

### 5. Klasse.

hōpan 'sich rühmen' (haihōp), flōkan\* 'beklagen' (faiflōk). blōtan 'verehren'. Hierher auch lailōun 'schmähten' J 9,28, wenn das Präsens (wie es am wahrscheinlichsten ist) als \*lōjan angesetzt werden darf, vgl. S. 76, Fußnote.

báuan 'wohnen' hat ein starkes Präsens, bildet aber statt des ursprünglich reduplizierenden Perf. ein schwaches Prät. báuaida t 1,5. Von bnáuan 'zerreiben' ist nur bnáuandans L 6,1 belegt; aisl. (g)núa, ahd. nūan weisen es der redupl. Klasse zu. Nach der dritten schwachen Konjugation geht tráuan 'trauen', das wohl ursprünglich hierher gehörte.

# 3. Die reduplizierend-ablautenden Verba.

212 Einige reduplizierenden Verba haben im Präsens den Wurzelvokal ē. Da germ. ži vor Vokal nach § 71 zu got. ai wird, gehört hierher auch sáian: lēta — laílōt — laílōtum — lētans — sáia — saísō — saísōum — sáians.

### 1. Konsonantisch auslautende Wurzeln.

lētan 'lassen' (lailōt), grētan 'weinen' (gaigrōt), ga-rēdan 'sorgen für' (faira-ga-rairōþ). — tēkan 'berühren' (taitōk).

### 2. Vokalisch auslautende Wurzeln.

sáian 'säen' (1. 3. saísō, 2. saísōst), wáian 'wehn' (3. Pl. waíwōun). Unsicher ist, ob fáian (faianda R 9,19) hierher zu setzen ist.

 $<sup>^{1}</sup>$ ) Vgl. Meillet MSLP 15,82 $^{1}$ . Nach Sievers erscheint z bei gewöhnlichem Fallton, s dagegen, wenn ausnahmsweise Steigton eintritt.

# Neunzehntes Kapitel. Das schwache Verbum.

# A. Das Präteritum der schwachen Verba.

213 Die Bildung des Präteritums ist für alle vier Klassen der schwachen Verba (§ 200 B) gleich. Eine Form des Verbums 'tun', 1. Sg. -da usw., tritt an den Stamm auf -i -ō -ai -nō. Vgl. nasi-da 'rettete', salbō-da 'salbte', habai-da 'hatte', fullnō-da 'wurde voll'.

		Indikativ.	Optativ.
Sing.	1.	-da	-dēdjau
	2.	-dēs	[-dēdeis]
	3.	-da	-dēdi
Du.	1.	$[-d\bar{e}du]$	
	2.	-dēduts	[-dēdeits]
Plur.	1.	-dēdum	-dēdeima
	2.	-dēdu <b>p</b>	-dēdei <b></b> ₽
	3.	-dēdun	-dēdeina.

# Anmerkungen.

- 1. Die 1. Du. Ind. wird nach magu Mc 10,39 erschlossen. Die 2. Du. Ind. ist durch ga-hausidēduts L 7,22 belegt. Die 1. Du. Opt. fehlt, sie wird als \*-dēdeiwa angesetzt; die 2. Du. Opt. wird nach wileits Mc 10,36 gebildet.
- 2. Die meisten Präterito-präsentia und einige unregelmäßige Verba bilden ein schwaches Präteritum, das statt d ein p oder t hat, vgl. z. B. kunpa, mahta. Näheres §§ 220-22. 226. 228.
- 3. Gar keinen Dental hat iddja 'ging', das im übrigen wie ein schwaches Präteritum flektiert.
- 214 Das Partizipium Prät. geht auf -đa- (wulfilan. -da-) aus und flektiert wie ein gewöhnlicher adjektivischer a-Stamm.

stark: nasifs M — nasidata, nasif N — nasida F schwach: nasida M — nasidō N — nasidō F. Ebenso gehn salbōfs, habaifs.

#### Anmerkungen.

1. Von der vierten Klasse wird kein Part. Perf. gebildet, da die ihr zugehörigen Verba intransitiv sind.

2. Die unregelmäßigen Verba, die ein Prät. auf -pa oder -ta bilden, haben auch -pa- bzw. -ta- im Partizip, vgl. z. B. kunps, mahts.

# B. Die Präsensklassen der schwachen Verba.

215 Wie schon § 200 B bemerkt ist, zerfallen die Präsentien der schwachen Verba in 4 Klassen:

- 1. Verba mit Suffix -ja-, nasjan 'retten', sōkjan 'suchen';
- 2. Verba mit Suffix -ō-, salbōn 'salben';
- 3. Verba mit Suffix -ai- (-a-), haban 'haben';
- 4. Verba mit Suffix -na- (-nō-), fullnan 'voll werden'.

# I. Aktiv.

# 1. Indikativ.

To THE STREET							
	1. Kla	isse.	2. Klasse.	4. Klasse.			
Sg. 1.	nasja	sōkja	salbō	haba	fullna		
2.	nasjis	sōkeis	salbōs	habais	fullnis		
3.	nasji <b>p</b>	sōkei <b>þ</b>	salbō <b>p</b>	habai <b>p</b>	fullni <b>þ</b>		
Du. 1. 2.	nasjōs	sõkjõs	[salbōs]	habōs	[fullnōs]		
	nasjats	sõkjats	[salbōts]	—	[fullnats]		
Pl. 1.	nasjam	sõkjam	salbōm	habam	fullnam		
2.	nasji <b>þ</b>	sõkei <b>þ</b>	salbō <b>p</b>	habai <b>þ</b>	fullni <b>þ</b>		
3.	nasjand	sõkjand	salbōnd	haband	fullnand		

# 2. Optativ.

1. Klasse.	9	. Klasse.	3	Klagga	4	Klaggo
I. Klasse.	- 2	. Masse.	₽.	Miasse.	4.	Liasse

			; I	1	ļ
Sg.	1.	nasjau	—	habau	fullnou
	2.	nasjais	salbōs	habais	[fullnais]
	3.	nasjai	salbō	habai	fullnai
Du.	1.	[nasjaiwa]	[salbōwa]	[habaiwa]	[fullnaiwa]
	2.	[nasjaits]	[salbōts]	[habaits]	[fullnaits]
Pl.	1.	nasjaima	salbōma	habaima	[fullnaima]
	2.	nasjai <b>j</b>	salbō <b>þ</b>	habai <b>p</b>	fullnai <b>p</b>
	3.	nasjaina	salbōna	habaina	fullnaina

# 3. Imperativ.

	1. Kl	asse.	2. Klasse.	3. Klasse.	4. Klasse.
Sg. 2. 3.	nasei nasjadau	sokei sõkjadau	salbō [salbōdau]	habai —	fulln [fullnadau]
Du. 2.	nasjats	sõkjats	[salbōts]		[fullnats]
Pl. 1.	nasjam	sōkjam	[salbōm]	[habam]	[fullnam]
2.	<i>nas</i> ji <b>∌</b>	<i>sōk</i> ei <b>∄</b>	salbō <b>p</b>	habai <b>þ</b>	[fullniþ]
3.	[nasjandau]	[sōkjandau]	[salbōndau]	habandau	[fullnandau]

# 4. Infinitiv.

nasjan	sōkjan	salbōn	haban	fullnan
--------	--------	--------	-------	---------

# 5. Partizipium.

nasjands sokjands salbonds habands fullnands

# II. Mediopassiv.

# 1. Indikativ.

Sg. 1.3. 2.	nasjada nasjaza	$salbar{o}da \ [salbar{o}za]$	habada [habaza]	fehlt
Pl.	nasjanda	salbõnda	habanda	

# 2. Optativ.

Sg. 1. 3. 2.	"	1	habaidau habaizau	t
Pl.	nasjaindau	salbāndau	habaindau	

# Belege.

# I. Dualformen.

1. Du. Ind. ga-táujös J 14,23; habös K 9,6. — 2. Du. Ind. táujats Mc 11,3.5; ga-táubjats M 9,28. — Du. Opt. fehlt. — 2. Du. Imp. hirjats Mc 1,17.

Die unbelegte 2. Du. Ind. der dritten Klasse ist wahrscheinlich mit Collitz BB 17,52 als \*habaits anzusetzen.

# II. Imperativ.

- 2. Sg. Imp. der Verba erster Klasse geht stets auf -ei aus, mag die Tonsilbe lang oder kurz sein: nasei und sökei. Die einzige Ausnahme bildet hiri 'komm' J 11,34 u. ö., das jedoch ursprünglich keine Verbalform ist; vgl. § 50. Die 2. Sg. der Verba vierter Klasse ist durch af-döhn L 4,35, af-dumbn Mc 4,39, us-lükn Mc 7,34 belegt.
- 3. Sg. Im p. ist nur durch *láusjadau* M 27,43 3. Pl. Im p. nur durch *liugandau* 'γαμηςάτωςαν' Κ 7,9 bezeugt.

# III. Mediopassiv.

Der Sg. Ind. Mediopass. ist für die Verba der dritten Klasse nur durch *lingada* Mc 10,12 K 7,28 und *ga-weihada* 'άγιάζεται' Τ 4,5 belegt. 1. 2. Person fehlen.

Vom Opt. Mediopass. sind in der dritten Klasse folgende Belege vorhanden: 2. Sg. ga-jiukaizau R 12,21. — 3. Sg. ga-, uf-kunnaidau L 8,17 und M 10,26 k 6,9, swēraidau J 12,23. — 1. u. 2. Pl. fehlen. — 3. Pl. ga-armaindau R 11,31.

Von den Verben der vierten Klasse kommt überhaupt keine Form des Mediopassivs vor. Dies ist jedoch kein Zufall, sondern in der Bedeutung dieser Verba begründet: diese sind intransitiv und bezeichnen das Übergehn von einem Zustand in den andern. Vgl. Egge Am. Journ. Phil. 7,38 ff.

# Anmerkung.

Über den Wechsel von -ji- und -ei- bei den Verben erster Klasse vgl. § 86.

# Beispiele.

### 1. Klasse: die ja-Verba.

- 216 I. a) Kurzstämmige. 1. Kausativa: satjan 'setzen' (sitan 'sitzen'), fra-atjan 'verfüttern' (fra-itan 'verzehren'), wrakjan 'verfolgen' (wrikan dass.), lagjan 'legen' (ligan 'liegen'), ga-nasjan 'erretten' (ga-nisan 'errettet werden') usw.
- 2. Verschiedne Bildungen: farjan 'fahren', wlizjan 'schlagen', huljan 'hüllen' usw.
- b) Mit vokalischem Wurzelauslaut. stōjan 'richten' (Prät. stáuida § 75), \*af-dōjan 'abmatten' (Part. af-dáuiþs, vgl. ebd.). stráujan 'streuen' (Prät. strawida § 72¹). Denom. gaqiujan 'zum Leben erwecken' (von qius\* 'lebendig') usw.
- II. a) Langstämmige. 1. Kausativa: af-slåupjan 'abstreifen' (sliupan 'schlüpfen'), fra-wardjan 'zugrunde richten' (fra-

wairpan 'zugrunde gehn'), ur-ráisjan 'aufstehn machen' (ur-reisan 'aufstehn'), dragkjan 'tränken' (drigkan 'trinken'), ōgjan 'in Furcht setzen' (ōg Prät.-Präs. 'fürchte') u. a.

- Denominativa a) von Substantiven: dul pjan 'feiern' (dul ps
   F 'Fest'), sigljan 'siegeln' (sigljö), stáinjan 'steinigen' (stáins) usw.
   β) von Adjektiven: ga-diupjan 'vertiefen' (diups), ga-hardjan 'verhärten' (hardus), ga-aggwjan 'beengen' (aggwus) usw.
- b) Mehrsilbige. Denominativa a) von Substantiven: weitwödjan 'zeugen' (weitwößs), arbaidjan 'arbeiten' (arbaißs), riqizjan 'finster werden' (riqis) usw.  $\beta$ ) von Adjektiven: mikiljan 'preisen' (mikils), managjan 'mehren' (manags).

# Anmerkungen.

- 1. Bei mehrsilbigen ja-Verben mit kurzer Mittelsilbe lassen sich nur folgende ei-Formen nachweisen: 3. Sg. mikileid L 1,46 und riqizeiß Mc 13,24. Von solchen mit langer Mittelsilbe sind ei-Formen nur von weitwödjan erhalten: 2. Sg. weitwodeis J 8,13. 3. Sg. weitwodeiß J 8,18 15,26, Skeir. 4,20 6,18. 2. Pl. weitwodeiß J 15,27.
- 2. Im Präsens gehn genau wie die schwachen Verba erster Klasse folgende starke Verba: fragildjan (?, anscheinend R 12,19 A: fragildan Car), intrusgjan (3. Klasse § 206), bidjan (5. Klasse § 208), ga-skapjan, hafjan; fraþjan, skaþjan, raþjan\*; hlahjan, wahsjan (6. Klasse § 209).
- 3. Ein Schwanken zwischen erster und zweiter Konjugation findet sich mehrfach. Vgl. háusjan 'höven': háusjön Mc 4,33 L 5,15 J 6,60 t 2,14. ga-beistjan 'säuern': Part. Prät. un-beistjödai K 5,7. suþjandans A: suþjöndans B 'κνηθόμενοι' t 4,3.

### 2. Klasse: die ō-Verba.

- 217 Nicht unerheblich an Zahl hinter den ja-Verben zurückstehend. Meist Denominativa von ō-Stämmen. a) Zweisilbige: sunjōn 'rechtfertigen' (sunja), karōn 'sorgen' (kara), ga-páidōn 'bekleiden' (páida), grēdōn 'hungern' (grēdus), sidōn 'üben' (sidus), fiskōn 'fischen' (fisks). karbōn 'wandeln', bil-láigōn 'lecken' usw.
- b) Mehrsilbige: Verba auf-inōn: fráujinōn 'herrschen' (fráuja, Stamm fráujin-), gudjinōn 'Priester sein' (gudja, Stamm gudjin-), skalkinōn 'dienen' (skalks, Stamm skalka-), reikinōn 'herrschen' (reiks, Stamm reik-) u. a.; auf-anōn: piudanōn 'König sein' (piudans, Stamm piudana-); auf-izōn: hatizōn 'hassen' (hatis, Stamm hatiz-) usw.

# 3. Klasse: die ai-Verba.

- 218 Weniger zahlreich als die  $\bar{o}$ -Verba. Ursprünglich primäre Verba, doch finden sich im Got. auch Denominativa. Bedeutung von Haus aus intransitiv.
- a) Primäre Verba: sifan 'sich freuen', haban 'haben', liban 'leben', witan 'beobachten', leikan 'gefallen', hāhan 'hangen', pahan 'schweigen', fijan 'hassen', slawan 'schweigen', pulan 'dulden', anasilan 'verstummen', skaman 'sich schämen', munan 'gedenken', gakunnan 'erkennen', maúrnan 'sorgen'. Alte Intensiva sind ga-geigan 'gewinnen', reiran 'zittern'.
- b) Denominativa: liugan 'heiraten' (liuga), jiukan 'kämpfen' (jiuka), saúrgan 'sorgen' (saúrga), weihan 'weihn' (weihs), ga-áinan 'vereinzelnen' (áins), swēran 'ehren' (swērs) usw.

# 4. Klasse: die na-Verba.

- 219 Nur noch im Got. eine selbständige Klasse, von intransitiv-inchoativer Bedeutung. Sie sind zu starken Verben oder zu Adjektiven gebildet. a) Zu starken Verben: and-bundnan 'erlöst werden' (bindan), ga-paúrsnan 'verdorren' (paírsan), us-gutnan 'vergossen werden' (giutan), af-lifnan 'übrigbleiben' (bi-leiban), ga-skáidnan 'sich scheiden' (skáidan) usw.
- b) Zu Adjektiven: ga-qiunan 'aufleben' (qius\*), ga-háilnan 'geheilt werden' (háils), gábignan 'reich werden' (gábigs) usw.

# Anmerkungen.

- 1. Die Verba der vierten Klasse kommen bis auf wenige Ausnahmen nur in Zusammensetzung vor.
- 2. Starke Verba mit einem Präsens auf -na- nach der 4. schwachen Klasse sind: keinan 'keimen', wozu im Part. Perf. us-kijanata L 8,6 belegt ist. Doch kommt auch die Neubildung keinōda L 8,8 vor. Ferner fraihnan 'fragen', Perf. frah usw. (5. Klasse).

# Zwanzigstes Kapitel.

# Die unregelmäßigen Verba.

# A. Unregelmäßigkeiten in der ō-Konjugation.

# 1. Die Verba präterito-präsentia.

220 Die Verba präterito-präsentia haben Perfektform, aber Präsensbedeutung, wie οίδα im Griech, memini im Lat.

Es sind fast durchweg ablautende Verba, die sich auf die sechs ersten Ablautsreihen verteilen.

Zu dem Perfekt mit präsentischer Bedeutung haben sie ein neues Präteritum auf ·pa bzw. -ta (§ 213 Anm. 2) oder -ssa (§ 130) gebildet, das genau wie ein schwaches Präteritum flektiert.

### 1. Ablautsreihe.

### 1. wáit.

1. 3. Sg. wáit; 2. Sg. waist J 19,10 t 1,15; 2. Du. wituts Mc 10,38; 1. Pl. witum; 2. Pl. wituþ; 3. Pl. witun. — Opt. Präs. 1. Sg. witjau K 13,2; 2. Sg. witeis M 27,4; 3. Sg. witi M 6,3 u. ö.; 2. Pl. witeiþ M 9,6 u. ö. — Präteritum 1. Sg. wissa (aus \*witta § 130) J 11,42; 2. Sg. wisseis (ei nach § 22 A) L 19,22; 3. Sg. wissa; 2. Pl. wissēduþ L 2,49; 3. Pl. wissēdun L 2,43. — Opt. Prät. 1. Sg. wissēdjau R 7,7 A (vgl. GB<sup>2</sup> S. 483); 2. Sg. wissēdeis L 19,42; 3. Sg. wissēdi Mc 9,30; 3. Pl. wissēdeina L 29,7. — Part. Präs. witands. — Inf. witan.

2. láis.

láis 'ich weiß' nur Ph 4,12. Vgl. Meillet IF 26,200 ff.

### 2. Ablautsreihe.

3. dáug.

dáug 'es taugt' K 10,23 t 2,14.

### 3. Ablautsreihe.

4. kann.

1. 3. Sg. kann 'kenne, weiß'; 2. Sg. kant Mc 19,19 u. 5. und kannt K 7,16 A (vgl. § 98); 1. Pl. kunnum, 2. Pl. kunnuß, 3. Pl. kunnun. — Opt. Präs. 1. Sg. kunnjau J 8,55 C 4,8; 2. Sg. kunneis t 3,1; 3. Sg. kunnei J 17,23 und fra-kun(n)i R 14,3; 2. Pl. kunneiß, 3. Pl. kunneina J 17,3. — Präteritum 1. Sg. kunßa M 7,23 J 17,25; kunßās t 3,15; 3. Sg. kunßa; 1. Pl. kunßādum J 6,42; 3. Pl. kunßādun Mc 1,34 J 12,16 u. Kompp. — Opt. Prät. kunßādjau R 7,7; 3. Sg. uf-kunßādi L 7,39; 2. Pl. kunßādeiß J 8,19 14,7. — Part. Präs. kunnands. — Part. Prät. kunßs (Adj.) 'bekannt'. — Inf. kunnan.

# Anmerkung.

Neben dem Präteritopräsens kunnan steht ein schwaches Verbum der dritten Klasse kunna — kunnaida 'γινώςκω' mit den Kompositis ana-, at- und ga-kunna. ut-kunna folgt ebenfalls im Präsens der ai-Flexion, bildet aber das Präteritum ut-kun pa; ut-kunnaida nur K 1,21 A; Part. Perf. ut-kunnaidai k 6,8 AB.

# 5. Barf.

1. Sg. parf 'bedarf' L 14,18 K 12,21; 2. Sg. parft J 16,30; 1. Pl. paúrbum M 26,65 u. ö.; 2. Pl. paúrbup M 6,8.32; 3. Pl. paúrbun M 9,12 u. ö. — Opt. Präs. 1. Pl. paúrbeima, 2. Pl. paúrbeip. — Präteritum paúrfta Mc 2,25. — Part. Präs. paúrbands E 4,28. — Part. Perf. paúrfts (Adj.) 'nötig, nützlich'.

### Anmerkung.

Über den Wechsel von f - b vgl. § 132.

### 6. ga-dars.

1. Sg. ga-dars 'wage' k 11,21; 3. Sg. ga-dars K 6,1; 1. Pl. ga-daúrsum k 10,12. — Opt. Präs. 1. Sg. ga-daúrsjau E 6,20. — Präteritum ga-daúrsta Mc 12,34; 3. Pl. ga-daúrstēdun L 20,39. — Inf. ga-daúrsan k 10,2 Ph 1,14.

# 4. Ablautsreihe.

### 7. man.

1. Sg. man 'glaube'; 2. Pl. ga-munuß Mc 8,18. — Opt. Präs. 2. Sg. ga-muneis M 5,23 t 2,8; 3. Sg. muni k 11,16 12,6; 1. Pl. ga-muneima G 2,10; 2. Pl. ga-muneiß L 17,32 u. ö. — Präteritum 1. Sg. munda Ph 2,25; 3. Sg. ga-munda M 26,75 Mc 14,72; 1. Pl. ga-mundēdum J 12,16; 3. Pl. mundēdun J 13,29. — Part. Präs. munands. — Part. Perf. munds L 3,23. — Inf. ga-munan L 1,72 K 15,2.

### Anmerkung.

Neben dem Präteritopräsens munan steht ein schwaches Verbum der dritten Klasse munan — munaida 'μέλλειν wollen'. — Vgl. auch ufar-munnön 'vergessen'.

#### 8. skal.

1. 3. Sg. skal; 2. Sg. skalt L 16,5.7; 1. Pl. skulum th 1,3 Skeir. 5,19; 2. Pl. skulup J 13,14 u. ö.; 3. Pl. skulun k 12,14 u. ö. — Opt. Präs. 1. Sg. skuljau E 6,20 C 4,4; 3. Sg. skuli Mc 9,10 u. ö.; 2. Pl. skuleip C 4,6. — Präteritum 3. Sg. skulda; 1. Pl. skuldēdum L 17,10; 3. Pl. skuldēdun J 7,39. — Opt. Prät. 3. Sg. skuldēdēš Skeir. 3,6; 2. Pl. skuldēdeip K 5,10. — Part. Prät. skulds Adj. 'schuldig'.

# 9. ga-nah.

3. Sg. ga-nah 'es genügt', bi-nah 'es muß, darf'. — Part. Perf. bi-naht N K 10,23.

### Anmerkung.

Gewöhnlich wird ga-nah zur fünften Ablautsreihe gerechnet. Daß dies nicht richtig ist, beweist der Ablaut im Part. Prät.

bi-naúht, der in der 5. Reihe keinen Platz hat, bi-naúhts: bi-nah = brukans: brak von brikan.

#### 6. Ablautsreihe.

### 10. ga- $m\bar{o}t$ .

3. Sg. ga-mōt 'findet Raum' J 8,37. — Opt. Präs. 1. Pl. ga-mōteima k 7,2. — Präteritum 3. Pl. ga-mōstēdum Mc 2,2.

### 11. ōq.

Sg. ōg. — Opt. Präs. 2. Sg. ōgeis R 13,3. — Imperativ
 Sg. ōgs; 2. Pl. ōgeiħ. — Präteritum 1. Sg. ōhta L 19,21; 3. Sg. ōhta Mc 6,20 J 19,8; 3. Pl. ōhtēdun (ūhtēdun Mc 11,32; vgl. § 23 A).
 Part. Präs. ōgands.

### Anmerkungen.

- 1. Die 2. Person Imper.  $\bar{o}gs$  ist ursprünglich eine 2. Sing. Konjunktiv; sie steht nur in der Verbindung ni  $\bar{o}gs$  pus 'fürchte dich nicht' L 1,13.30 5,10 J 12,15, so richtig J. Schmidt KZ 19,290; unhaltbar ist Jacobsohns Auffassung KZ 45,342 ff. Die entsprechende 2. Pl. wird durch den Optativ gegeben: ni  $\bar{o}geip$  izwis M 10,26.28; J 6,20.
- 2. K 16,10 B erscheint ein Part. unagands: unagans A; Ph 1,14 B unagandans. Gewöhnlich faßt man die Formen als Partizipien zu einem Präsens \*agan. Das bezweifelt Jacobsohn S. 342¹ mit Recht. Auch die Intonation spricht nach Sievers gegen die Ursprünglichkeit von unagands (B), für die von unagans (A). Es scheint sich also bei unagands, unagandans um eine jüngere Umbildung zu handeln, die auf dem lautlichen Zusammenfall von -ns und -nds (§ 31 c) beruht.

# Unregelmäßige.

221 Aus dem Schema der Ablautsreihen fallen zwei Präteritopräsentia heraus:

# 12. mag.

1. 3. Sg. mag 'kann, vermag'; 2. Sg. magt M 5,36 8,2 Mc 1,40 L 5,12 6,42 16.2 J 13,36 K 7,21; 1. Du. magu Mc 10,39; 2. Du. maguts Mc 10,38; 1. Pl. magum; 2. Pl. magup; 3. Pl. magun. — Opt. Präs. 1. Sg. magjau M 9,28; 2. Sg. mageis Mc 9,22.23; 3. Sg. magi Mc 7,15 9,39 R 12,18; 1. Pl. mageima k 1,4; 2. Pl. mageip E 3,4.18 6,11.13. — Präteritum 3. Sg. mahta; 1. Pl. mahtēdum; 3. Pl. mahtēdun. — Opt. Prät. 3. Sg. mahtēdi; 3. Pl. mahtēdeina k 3,7. — Part. Präs. magands. — Part. Perf. mahts. Vgl. Trautmann KZ 46,180 ff.

#### 13. áih.

222 1.3. Sg. áih 'habe, besitze' (daneben die analogische Neubildung aig K 7,13); 1. Pl. áigum L 3,8 J 8,41 (Neubildung áihum J 19,7 G 2,4); 2. Pl. nur Neubildung áihup C 4,1; 3. Pl. áigum M 8,20 L 9,58. — Opt. Präs. 3. Sg. áigi J 6,40 K 7,12; 2. Pl. áigeiß J 16,33; 3. Pl. áigeina J 10,10. — Präteritum 3. Sg. áihta L 15,11 16,1; 3. Pl. áihtēdum Mc 12,23 L 20,33. — Opt. Prät. 2. Sg. áihtēdeis J 19,11. — Part. Präs. áigands L 15,4 17,7 20,28 Mc 12,6 (áihandans k 6,10) — Inf. fair-áihan K 10,21. Vgl. H. Schröder PBB 43,350 f. (nicht glaubhaft).

# Anmerkung.

Meillet MSLP 15,83 weist darauf hin, daß der grammatische Wechsel h-g (§ 134) in CA bis auf eine einzige Ausnahme (J 19,7) treu bewahrt ist, während in den ambrosianischen Hss. Zerrüttung herrscht.

# 2. Unregelmäßige Präsentien.

223 Präsentien starker Verba mit -j: fragildjan (?), intrusgjan (§ 206), bidjan (§ 208). — ga-skapjan, hafjan, fraþjan, skaþjan, hlahjan, -wahsjan (§ 209), arjan (§ 211,3).

224 Präsentien starker Verba mit Suffix ni - na: keinan (§ 203), fraihnan (§ 208).

225 Präsens mit nasalierter Wurzelsilbe: standan (§ 209).

# 3. Unregelmäßige Präterita.

226 briggan 'bringen' gehört seinem Präsens nach zur 3. Klasse der ablautenden Verba. Es bildet das schwache Prät. brāhta (aus \*brāhta § 53; wegen des t vgl. § 213 Anm. 2).

227 gaggan 'gehn' gehört nach seinem Präsens und seinem Part. Perf. us-gaggans Mc 7,30 zu den reduplizierenden Verben (§ 211,3), was durch die übrigen germ. Dialekte bestätigt wird. Statt des reduplizierenden Perfekts, das im Got. gänzlich fehlt, erscheint einmal L 19,12 die Neubildung gaggida. Sonst wird das verlorne Perfekt durch das Defektiv iddja 'ging', 1. Pl. iddjēdum ersetzt, das wie ein schwaches Präteritum flektiert.

228 Ein Präteritum auf t (statt d, nach § 213 Anm. 2) bilden folgende Verba der 1. schwachen Konjugation: bugjan 'kaufen' — Prät. baúhta;  $br\bar{u}kjan$  'brauchen' —  $br\bar{u}hta$ ; pagkjan 'denken —  $p\bar{a}hta$ ; pugkjan 'dinken' —  $p\bar{u}hta$ ; waúrkjan 'wirken' — waúrhta. — kaupatjan 'ohrfeigen' — kaupatta.

Entsprechend werden die Partizipia Prät. gebildet: baühts (zu bugjan), waürhts (zu waürkjan), anda-pāhts be-

dächtig', háuh-, mikil-þūh ts 'hochmütig'. Abweichend dagegen ist káupatidai K 4,11 (zu káupatjan).

### Anmerkung.

Zu schwachen Verben werden starke Partizipia Prät. gebildet: 1. intrusgans 'eingepfropft' R 11,24 A neben intrusgiþs R 11,17 A (§ 206). — 2. af gastojanaim ἀπὸ τῶν ἀτόπων (unverständlich) Th 3,2B zu gastōjan — gastáuida 'ein Urteil abgeben'.

# B. Reste der Verba auf -mi.

### 1. Das Verbum substantivum.

229 Von dem idg. \*esmi 'bin' erscheint nur ein Indikativ und Optativ Präs., alle andern Formen werden von wisan (5. Ablautsreihe) gebildet: Part. Präs. wisands. — Inf. wisan. — Perf. Sg. was, Pl. wēsum. — Opt. Perf. wēsjau. Ein Part. Perf. fehlt, vgl. Martin HZ Anz. 32,286.

	Indikativ.	Optativ.
Sing. 1.	im	sijau
2.	is	sijais
3.	ist	sijai
Du. 1.	siju	
2.	_	
Plur. 1.	sijum	sijaima
2.	$sijuar{p}$	sijai þ
3.	sind	sijaina.

### Anmerkungen.

- 1. Die 1. Du. siju erscheint nur J 10,30 17,22.
- 2. Über die Formen ohne j (sium usw.) vgl. § 30 a.
- 3. nist = ni ist, patist = pata ist, karist J 10,13 = kara ist.
- 4. Als Ersatz für den verloren gegangnen Imperativ werden die Optativformen gebraucht. Über sai 'ἐςτω' k 12,16 ABvgl. Osthoff PBB 8,311; wahrscheinlich in siai zu ändern.

# 2. 'wollen'.

230 wiljau 'ich will' ist der Optativ eines athematischen Verbums, dessen Indikativ verloren ist. Die Endungen sind die des Opt. Perf.

Sing.	1.	wiljau	Du.	1.	_	Plur.	1.	wileim a
-	2.	wile is		2.	wile its		2.	wilei <b>]</b>
	3.	wili					3.	wileina,

Part. Präs. wiljands. Infinitiv wiljan. — Präteritum Ind. wilda (wie ein schwaches Prät. flektiert); Opt. 3. Sg. wildēdi L 1,62; 2. Pl. wildēdeiþ M 11,14.

# Anmerkung.

2. Du. wileits nur Mc 10,36 belegt. Es ist die einzige Form ihrer Art, die im Got. erhalten ist.

# Anhang.

# Nominal- und Verbalkomposita.

# 1. Akzentuierung der Komposita.

231 Der Wortakzent ruht bei den german. Nominalkompositis von Haus aus auf dem ersten, bei den Verbalkompositis dagegen regelmäßig auf dem zweiten Gliede. Diese Regel hat auch im Gotischen gegolten (§ 36,2). Wir können daher folgende Betonungsunterschiede aufstellen, die sich in der doppelten Form der Präposition anda- (nominal) and- (verbal) deutlich widerspiegeln: 1. Nominalbildungen wie af-lets M 'Erlaß', ána-filh N 'Überlieferung', ánd a-hafts F 'Antwort', ánda-þāhts adj. Part. 'bedächtig, vernünftig', bí-mait N 'Beschneidung', faúra-gaggi N 'Vorsteheramt', frá-lēts M 'Erlaß', úfkunbi N 'Erkenntnis' usw. gegenüber 2. Verbalbildungen wie af-létan 'erlassen', ana-filhan 'überliefern', and-háfjan 'antworten', and - þágkjan sik 'sich besinnen', bi-máitan 'beschneiden', faura-gággan 'vorangehn', uf-kúnnan 'erkennen' usw. Hier ist, wie and- gegenüber dem anda- der Nomina zeigt, das Präfix zur Zeit der germ. Akzentverschiebung ein selbständiges Wort gewesen, hat sich erst später mit dem Verbum zu einem einheitlichen Ganzen verschmolzen, vgl. Hermann KZ 33,531. Daher die Unbetontheit des Präfixes. Wenn A. Kock (IF 30,248) fürs Gotische einen Wechsel der Betonung zwischen Präfix und Verbum annimmt, so wird dies durch die Intonationsverhältnisse nicht bestätigt 1).

Daß auch die Nominalkomposita mit ga- auf dem ersten Kompositionsglied betont waren, zeigen die doppelt zusammengesetzten Denominativa: ga-gáleikōn, das gá-leiks 'ähnlich'; ga-gámainjan, das gá-mains 'gemein'; ga-gátilōn, das gá-tils 'passend'; ga-gáwairþjan, das gá-wairþi N 'Friede' voraussetzt. Wie die Intonation lehrt, war das Präfix zur Zeit Wulfilas noch durchweg akzentuiert (§ 36,2). — Vgl. auch Kluge KZ 26,68 ff.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Wie Sievers beobachtet hat, ist a in der Kompositionsfuge nach Fallton erhalten, nach Steigton geschwunden.

# 2. Trennbarkeit der Verbalkomposita.

232 Für die § 231 hervorgehobene lockere Verbindung von Präfix und Verbum spricht auch die Tatsache, daß zwischen beide im Gotischen Enklitika eingeschoben werden können. Natürlich erhält alsdann das Präfix, an das sich das Enklitikon anlehnt, einen Akzent u. zwar, wie die Intonation erkennen läßt, den Nebenton, während die Verbalform den Hauptton behält. Daß es sich bei diesem Einschub um ein Gesetz der idg. Wortstellung handelt, zeigt Wackernagel IF 1,333 ff. Dagegen hat sich Kluges Vermutung nicht bestätigt, daß hier ein Rest der idg. Verbalenklise vorliege, vgl. KZ 26,80.

1. uh (h): ga-h-mēlida L 1,33; an-uh-kumbei L 17,7; ub-uh-wōpida L 18,38; in-uh-sandidēdun J 7,32; uz-uh-hōf J 11,41 17,1; uz-uh-iddja J 16,28; at-uh-gaf E 4,8. — 2. uh þan: at-uh-þan-gaf Mc 14,44; diz-uh-þan-sat Mc 16,8; at-uþ-þan-gaggand K 14,23; bi-þan-gitanda K 15,15; an-uþ-þan-niujaiþ E 4,23; uz-uþ-þan-nið-san-didēdun k 8,18 B. — 4. Fragepartikel u: ga-u-láubjats M 9,28; ga-u-láubeis J 9,35; bi-u-gitai L 18,8. — 5. u ha: ga-u-ha-sēhi Mc 8,23. — 6. nu: us-nu-gibiþ L 20,25. — 7. þau: ga-þau-láubidēdeiþ J 5,46. — 8. ba: ga-ba-dáuþniþ J 11,25. Grundsätzlich ist diese Trennung gleich jener, die sich bei Präposition und abhängigem Nomen be-obachten läßt, vgl. z. B. ab-u þus silbin J 18,34; uz-uh himina Mc 11,30; fram-uh guþa J 7,17; in-uh jáinamma mēla M 11,25. Auch in diesem Falle muß die Präposition den Ton erhalten.

# 3. Die Nominalstämme als erste Kompositionsglieder.

233 Kremer J. Behandlung der ersten Kompositionsglieder im germ. Nominalkompositum. PBB 8,371 ff.

Kroesch S. The formation of compound words in Gothic. Modern Philology 5,377—82.

Johansson K. F. Nominalsamansättningar i gotiskan. Nord. Studier tillegnade A. Noreen (Upsala 1904) S. 455 ff. (Über die Bedeutung).

# A. Vokalische Stämme.

1. a-Stämme. Regelrecht erscheint -a- in der Kompositionsfuge, vgl. aiwa-tundi N 'Dornstrauch', figgra-gulß N 'Fingerring', akrana-láus 'unfruchtbar'. Schwund des a nur bei einigen wenigen langstämmigen (z. B. wein-drugkja 'Weintrinker' gegenüber weina-basi N 'Weinbeere' usw.; láus-handus 'mit leeren Händen' gegenüber láusa-waúrdi N 'leeres Geschwätz' u. a.) und

mehrsilbigen (fiudan-gardi N'Königreich', ubil-tōjis 'Übeltäter', midjun-gards M'Erdkreis') gegenüber akrana-láus 'fruchtlos' usw.). Schwund nach kurzer Silbe bei gud-hūs N'Gotteshaus') gud-blöstreis M'Gottesverehrer' (Kroesch S. 381), fiu-magus M'Knecht' und niu-klahs 'neugeboren' (S. 382).

- 2. ja-Stämme: a ist bei den kurzstämmigen erhalten, vgl. wadja-bōkōs Pl. 'Scheidebrief', lubja-leis 'giftkundig' usw. (Ausnahme: frei-hals 'frei' ³); gesch wun den bei den langstämmigen wie andi-láus 'endlos', arbi-numja 'Erbnehmer' und den mehrsilbigen wie aglaiti-waûrdei F 'unschickliche Rede'. Vgl. Verf. IF 6,146 f. Anders Brugmann Grundriß der vgl. Grammatik² 1,251, der jedoch die unleugbar vorhandenen Beziehungen zwischen Stammsilbenquantität und Erhaltung oder Schwund des Vokals der Kompositionsfuge nicht zu erklären vermag.
- 3. i-Stämme: mati-balgs M 'Speisetasche', náudi-bandi F 'Zwangsfessel' usw. Schwund nur bei dem langstämmigen brūf-faßs 'Bräutigam' und dem kurzstämmigen fut-haúrn N 'Posaune' 4).
- 4. u-Stämme: Stets u, vgl. qiþu-hafts 'schwanger', handuwaurhts 'mit der Hand gemacht', asilu-qairnus F 'Eselsmühle'.
- 5.  $\bar{o}$ -Stämme: Kürzung des  $\bar{o}$  zu a:  $air\bar{p}a$ -kunds 'erdgeboren' usw.
- 6.  $j\bar{o}$ -Stämme: Sie scheinen analog den ja-Stämmen behandelt zu werden, vgl. den einzigen Beleg  $\bar{p}\bar{u}sundi-fa\bar{p}s$  'Hauptmann'.

Kroesch zeigt, daß die Ausnahmen sich fast durchweg in den neuen, d. h. in den vom Übersetzer eigens nach griechischem Muster neugebildeten Zusammensetzungen finden, während die altüberlieferten der Regel entsprechen. Auch mag in einigen wenigen Fällen die Form des einfachen Wortes in das neugebildete Kompositum eingedrungen sein. So erklärt sich gud-blöstreis aus gud blötan, wein-drugkja aus wein drigkan u. ä. Zu beachten

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Aus \*midjuma-gards, \*midjum-gards, vgl. de Saussure Mélanges Renier S. 386<sup>1</sup>.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Verlust des stammauslautenden a vor fig. Vokal nach Schwund des h, vgl. Verf. IF 27,56.

<sup>3)</sup> Eine offenkundige analogische Neubildung ist *hrainja-hairtans* Skeir. 6,27 (M 5,8), hervorgerufen durch καθαροί τῆ καρδία: denn *hrains* ist ein *i*-Stamm.

<sup>4)</sup> Vgl. gudhūs, freihals, auch faurhā (faurahāh Mc 15,38 intonationswidrig).

ist endlich, daß auch Neubildungen sich der alten, im Aussterben begriffenen Regel anschließen können (S. 381).

# B. Konsonantische Stämme.

- 1. Die n-Stämme haben von alters her -a in der Fuge: gumakunds 'männlich', áuga-daúrō N 'Fenster'; hierher gehört auch die altertümliche Form mana- in mana-sēħs F 'Welt', mana-maúrħrja M 'Menschenmörder', vgl. J. Schmidt KZ 32,253¹, man-leika M 'Bild' ist Neuschöpfung.
- 2. Die s-Stämme zeigen je nach der Kürze oder Länge der Tonsilbe Erhaltung oder Verlust des Suffixvokals. sigisläun N 'Siegeslohn' gegenüber prūts-fill N 'Aussatz'.
- 3. Von den r-Stämmen ist noch das alte Kompositum  $br\bar{o}pru$ -lub $\bar{o}n$  Dat. Sing. Th 4,9 erhalten, dem die Neubildung  $br\bar{o}pra$ -lub $\bar{o}n$  R 12,10 zur Seite steht.

### Anmerkung.

Unregelmäßige Vokale in der Kompositionsfuge erscheinen mehrfach, z. B. piupi-qissais 'Segnung' (St. piupa-) K 10,16 A; andalausaize 'endlos' T 1,4 A (andi-B); für a findet sich ai, in lausai-waurdai Tit 1,10 A (lausa-B); scinai-gairnai Glosse in A zu t 3,2 (für seina-). Vgl. Suniefridus, Sunjaifripas in der Urkunde von Neapel. — Schütte Arkiv f. nord. Fil. 21,44 33,28 f. sieht in Formen wie seinaigairnai, Sunjaifripas usw. Spuren einer Vokalharmonie. Siehe über ähnliche Angleichungen an benachbarte Vokale Schönfeld Wörterbuch der altgerm. Personen- und Völkernamen S. XVIII.